CE

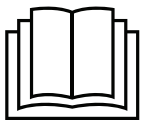
Instrucciones de instalación

Secadora

TD6–17S
Compass Pro

Type N3...





Electrolux PROFESSIONAL

Instrucciones originales

438917586/ES
2026.10.26

Indice

1 Advertencias de seguridad 5
1.1 Medidas de seguridad adicionales respecto a la secadora con calentamiento por gas 7
1.2 Información general sobre seguridad 7
1.3 Sólo para uso comercial 7
1.4 Copyright 7
1.5 Símbolos 8
2 Condiciones y exclusiones de la garantía 9
3 Características técnicas 10
3.1 Dibujo 10
3.2 Características técnicas 11
3.3 Conexiones 11
4 Montaje 12
4.1 Información general 12
4.2 Desembalaje 12
4.3 Instrucciones para reciclar el embalaje 13
4.4 Colocación 14
4.5 Conexión a una red 15
4.6 Instalación mecánica 15
4.6.1 Sujeción del equipo 16
4.6.2 Conexión de ramal 17
5 Sistema de salida de aire 18
5.1 Principio de ventilación 18
5.2 Aire fresco 18
5.3 Conducto de salida de aire 19
5.4 Conducto de salida de aire compartido 20
5.5 Dimensiones de la salida de aire 20
5.6 Regulación del caudal de aire 21
6 Conexión de gas 24
6.1 Colocación de la etiqueta 24
6.2 Información general 24
6.3 Instalación de gas 25
6.4 Tabla de presiones y ajustes 26
6.5 Prueba de funcionamiento 27
6.6 Instrucciones para la conversión 28
6.7 Etiqueta informativa 30
7 Conexión eléctrica 31
7.1 Instalación eléctrica 31
7.2 Conexión monofásica 32
7.3 Conexión trifásica 33
7.4 Conexiones eléctricas 34
7.5 Funciones de las placas E / S 35
7.5.1 Pago central (2J) 35
7.5.2 Pago central (2J) 36
7.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K) 37
7.5.4 Reducción del precio (2K) 38
7.6 Montaje de los interruptores 38
7.7 Montaje de los conectores de conectividad (sólo válido a partir del equipo nº 3482009901-) 40
8 Al encender la máquina por primera vez 42
8.1 Seleccionar idioma 42
8.2 Seleccionar fecha y hora 42
8.3 Activar/desactivar la alarma de servicio 42
9 Prueba de funcionamiento 43
10 Información sobre la eliminación 45
10.1 Reciclaje y eliminación de equipos 45
10.1.1 Reciclaje 45
10.1.2 Procedimiento para la eliminación de equipos y la recuperación de componentes/ materiales 45
10.2 Eliminación del embalaje 46

Indice

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.

1 Advertencias de seguridad

- El mantenimiento solo deberá realizarlo personal autorizado.
- Solo deben emplearse repuestos, accesorios y consumibles autorizados.
- No utilice la máquina si ha utilizado productos químicos industriales para su limpieza.
- No seque prendas sin lavar en la máquina.
- ADVERTENCIA: Las prendas que se hayan manchado con sustancias como productos para el cuidado del cabello, aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y quitaceras deben limpiarse adecuadamente para eliminar la sustancia contaminante antes de secarlas en la secadora. Cuando lave prendas así de sucias, utilice el detergente indicado por el fabricante y seleccione la temperatura más adecuada. En caso de duda, lave las prendas varias veces.
- No seque en la secadora productos tales como espuma de goma (espuma látex), gorros de ducha, productos textiles impermeables, artículos con base de goma y telas o almohadas con acolchados de espuma de goma.
- Los suavizantes o productos similares deben utilizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.
- La parte final del ciclo de secado tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que las prendas se dejan a una temperatura a la que no sufran daños.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.
- ADVERTENCIA: Nunca pare la secadora antes de llegar al final del ciclo de secado a menos que extraiga rápidamente todas las prendas y las extienda para que se disipe el calor.
- A fin de evitar el retroceso de gas en una habitación en la que haya aparatos con llamas o fuegos al descubierto hay que mantener una ventilación adecuada.
- El aire de salida no debe ir al tiro del conducto de evacuación de quemadores de gas o de otros combustibles.
- La secadora no debe instalarse detrás de puertas con cerradura, puertas deslizantes o puertas cuyas bisagras se hallen en el lado opuesto al de la máquina, de tal modo que se limite la apertura completa de la máquina.
- En las secadoras con filtro de pelusa, este ha de limpiarse con frecuencia.
- No hay que dejar que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.
- NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.
- A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.
- Cuando se desconecta el suministro, el operador debe comprobar si la máquina está desconectada (que se ha desenchufado y sigue desenchufada) desde cualquier punto al que tenga acceso. Si no es posible, debido a la estructura o la instalación de la máquina, se incluirá una desconexión con un sistema de bloqueo en la posición aislada.
- Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.
- Los equipos fijos no cuentan con sistemas de desconexión de la red eléctrica, con una separación de contactos de todos los polos que permita la desconexión total en una situación de sobrevoltaje de categoría III. El sistema de desconexión debe incorporarse al cableado fijo de acuerdo con la normativa sobre cables.

- ADVERTENCIA: El aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito al que un servicio conecte y desconecte periódicamente.
- Si la placa de datos técnicos indica voltajes o frecuencias nominales diferentes, (separados por la barra invertida /), en el manual de instalación figuran instrucciones para ajustar el aparato en función del voltaje o la frecuencia nominales que sean necesarios.
- Las aberturas de la base no se obstruirán con una alfombra.
- Peso máximo de ropa seca:2 x 16,7 kg
- Nivel de presión acústica de emisiones ponderada en A en los lugares de trabajo: 70 dB(A).
- Requisitos adicionales para los siguientes países; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - El aparato se puede utilizar en zonas públicas.
  - La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.
  - Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados salvo que exista una supervisión constante.
- Requisitos adicionales para otros países:
  - Estas máquina no ha sido diseñada para ser utilizada por personas (inclusive menores de edad) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad. Vigile que los niños no jueguen con la máquina.

1.1 Medidas de seguridad adicionales respecto a la secadora con calentamiento por gas

- Antes de instalar la secadora, compruebe las condiciones de distribución locales y asegúrese de que la naturaleza del gas y la presión y el ajuste del aparato son compatibles.
- No instale la secadora en locales que contengan máquinas de lavado que utilicen como detergente percloruro de etileno, TRICLOROETILENO o CLOROFLUOROCARBUROS.
- NOTA: Se destaca que la conexión y puesta en servicio de los equipos conformes con esta norma están sujetas al cumplimiento de las regulaciones sobre instalación vigentes en los países donde se comercialicen.
- Indicarán que la conexión al equipo debe hacerse con una manguera flexible adecuada para su categoría, según las regulaciones sobre instalación del país de destino y, en caso de duda, el instalador se pondrá en contacto con el proveedor.
- El equipo debe instalarse con materiales ignífugos en el suelo, la encimera y la pared que esté cerca, si es necesario.
- Si huele a gas:
  - No encienda ningún aparato
  - No encienda ningún contacto eléctrico
  - No utilice los teléfonos del edificio
  - Evacue la habitación, el edificio o el lugar
  - Póngase en contacto con la persona responsable de la máquina

1.2 Información general sobre seguridad

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

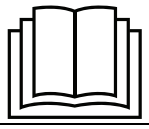
1.3 Sólo para uso comercial

Las máquinas de este manual se han fabricado únicamente para uso comercial e industrial.

1.4 Copyright

Este manual es exclusivamente para la consulta del operador y solo se puede ceder a terceros con la autorización de Electrolux Professional AB.

1.5 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Precaución, alto voltaje
	Advertencia, riesgo de incendio/material inflamable
	Peligro, riesgo de aplastamiento
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

2 Condiciones y exclusiones de la garantía

Si la compra de este producto incluye cobertura de garantía, esta se otorga de acuerdo con la normativa local y sujeta a que el equipo se instale y use para los fines previstos, de acuerdo con la documentación correspondiente.

La garantía es efectiva cuando el cliente ha utilizado piezas originales y realizado el mantenimiento de acuerdo con la documentación de usuario y mantenimiento de Electrolux Professional AB, disponible en papel o en formato electrónico.

Electrolux Professional AB recomienda específicamente el uso de agentes de limpieza, aclarado y descalcificación autorizados por Electrolux Professional AB para obtener resultados óptimos y conservar la eficiencia del producto a lo largo del tiempo.

La garantía de Electrolux Professional AB no cubre:

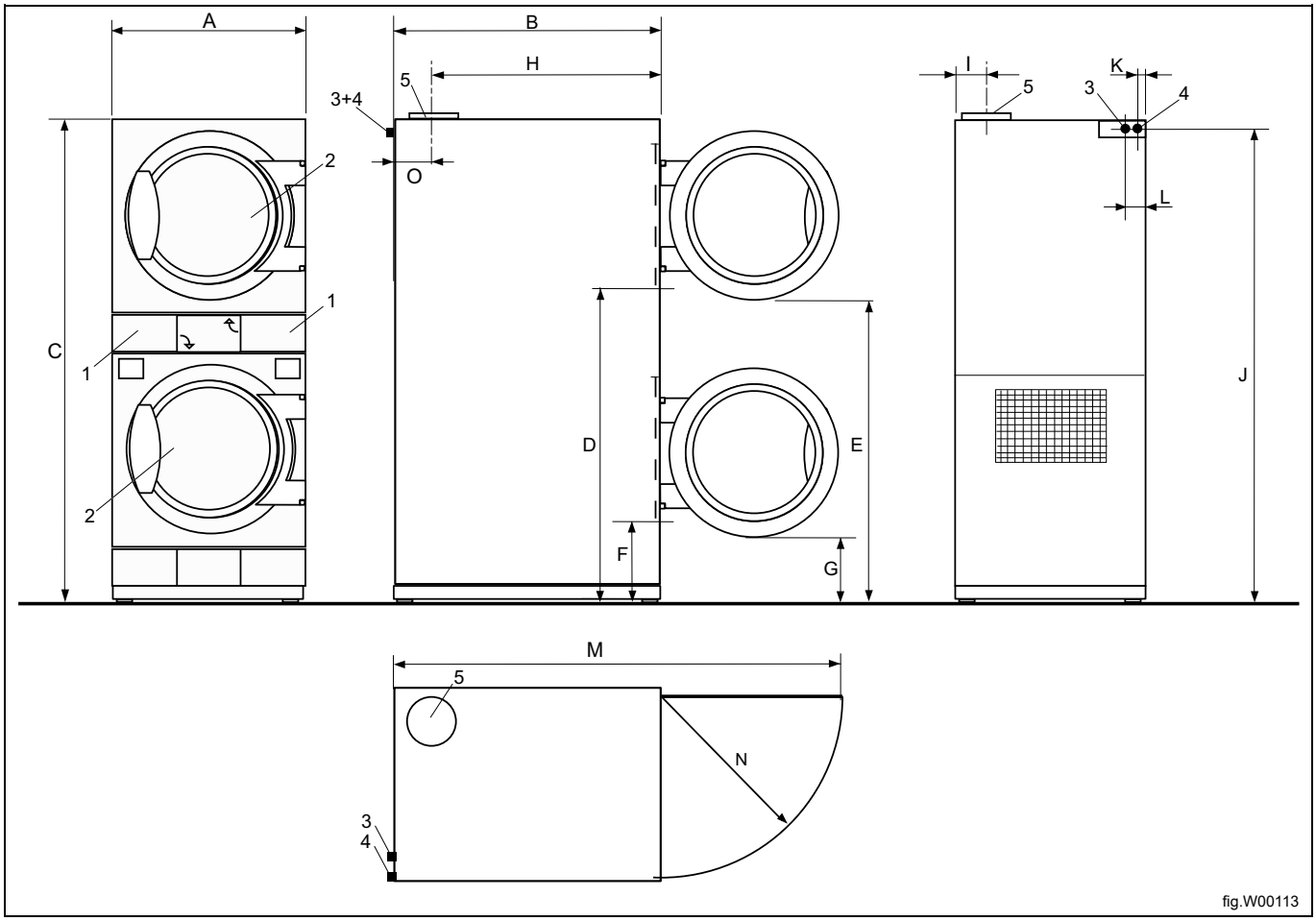
- El coste de desplazamientos del servicio técnico para la entrega y recogida del producto.
- Instalación.
- Formación en el uso del equipo.
- Sustitución (o suministro) de piezas sujetas a desgaste salvo que sean resultado de defectos de material o fabricación, que se hayan comunicado en el plazo de una (1) semana desde la avería.
- Corrección del cableado externo.
- Corrección de reparaciones no autorizadas, así como de daños, desperfectos e insuficiencias provocados por:
  - Capacidad insuficiente o anómala de los sistemas eléctricos (corriente/voltaje/frecuencia, incluidos picos e interrupciones).
  - Suministro inadecuado o interrumpido de agua, vapor, aire, gas (incluidas impurezas u otros elementos que no cumplan los requisitos técnicos de cada equipo);
  - Piezas de fontanería, componentes o productos consumibles de limpieza que no estén autorizados por el fabricante.
  - Negligencia, mal uso, abuso o incumplimiento, por parte del cliente, de las instrucciones de uso y mantenimiento detalladas en la documentación correspondiente al equipo.
  - Incorrección o deficiencia de: instalación, reparación, mantenimiento (incluida la manipulación, las modificaciones y las reparaciones realizadas por terceros no autorizados) y modificación de los sistemas de seguridad.
  - El uso de componentes que no sean originales (como consumibles, piezas de desgaste o repuestos).
  - Condiciones ambientales que provoquen tensiones térmicas (como sobrecalentamiento/congelación) o químicas (como corrosión/oxidación).
  - Objetos extraños colocados o contenidos en el producto.
  - Accidentes o fuerza mayor.
  - Transporte y manipulación, incluidos rayaduras, abolladuras, astillamiento u otros daños del acabado del producto, salvo que dichos daños sean consecuencia de defectos de material o fabricación, comunicados en el plazo de una (1) semana desde la fecha de entrega, salvo que se haya acordado de otro modo.
- Productos en los que el número de serie original se haya eliminado, alterado o no pueda observarse con facilidad.
- Sustitución de bombillas, filtros u otros consumibles.
- Accesorios y software no autorizados o especificados por Electrolux Professional AB.

La garantía no incluye actividades de mantenimiento planificadas (incluidas las piezas necesarias para ello) ni el suministro de agentes de limpieza, salvo que se especifique por algún acuerdo local, sujeto a las condiciones del lugar.

Consulte en el sitio web de Electrolux Professional AB la lista de centros de atención al cliente autorizados.

3 Características técnicas

3.1 Dibujo



1	Panel de funcionamiento
2	Abertura de la puerta, ⌀ 580 mm
3	Conexión eléctrica
4	Conexión de gas
5	Conexión de salida de aire

	A	B	C	D	E
mm	790	1115	1940	1270	1210

	F	G	H	I	J
mm	320	260	905	140	1930

	K	L	M	N	O
mm	30	105	1840	740	210

3.2 Características técnicas

Peso, neto	kg	289
Volumen del tambor	litros	2 x 300
Diámetro del tambor	mm	760
Profundidad del tambor	mm	660
Velocidad del tambor, media carga	rpm	45
Capacidad nominal, factor de llenado 01:18:00 (carga máx.)	kg	16,6
Capacidad nominal, factor de llenado 1:22 (carga recomendada)	kg	13,6
Calentamiento: Electricidad	kW	2 x 9
	kW	2 x 13,5
	kW	2 x 18
Calentamiento: Gas	kW	2 x 21
Consumo de aire, calentamiento por electricidad, 9 kW	m³/h	2 x 600
Consumo de aire, calentamiento por electricidad, 13,5 kW	m³/h	2 x 600
Consumo de aire, calentamiento por electricidad, 18 kW	m³/h	2 x 600
Consumo de aire, calentamiento por gas	m³/h	2 x 600
Contrapresión estática máxima, electricidad 50 Hz/60 Hz**	Pa	400
Contrapresión estática máxima, gas 50 Hz/60 Hz**	Pa	400
Nivel de potencia/presión del sonido durante el secado*	dB (A)	76/60
Emisiones térmicas de la potencia instalada, máx.	%	15

* Niveles de potencia del sonido medidos conforme a la norma ISO 60704.

** Valor de contrapresión estática medido solo en la posición NTC del bolsillo inferior, en un equipo vacío en frío y que ejecute un programa sin calor en los dos bolsillos a la vez.

Nota!

- **Los equipos predeterminados de gas están fabricados para funcionar con gas natural (GNH) según 2H o 2E (G20).**
- **El equipo predeterminado de gas no deberá instalarse a una altitud superior a 610 m (2001 pies).**
- **Para funcionar con otro tipo de gas se debe realizar la conversión de gas en la máquina.**
- **Los accesorios para convertir el gas para otros gases a altitudes inferiores a 610 m (2001 pies) se encuentran en la bolsa de accesorios.**
- **Para el uso de GLP, utiliza gas con las cualidades establecidas en la norma GPA Midstream Standard 2140-23.**

3.3 Conexiones

Salida de aire	⌀ mm	200
Conexión de gas	1/2”	ISO 7/1–R1/2

4 Montaje

4.1 Información general

El flujo de trabajo principal para configurar o instalar el equipo es como sigue:

1. Desembalaje
2. Colocación/situación, nivelación o fijación del equipo.
3. Corrección del tamaño de la entrada de aire/aire fresco, el tamaño del conducto de salida y las conexiones de las tuberías si se piensa instalar un equipo independiente o un conducto de salida compartido.
4. Conexines eléctricas; conecte el suministro de corriente al equipo.
5. Ajustes del caudal de aire o de la contrapresión estática en un equipo vacío y frío si se piensa instalar un equipo independiente o un conducto de salida compartido.
6. Conexión de gas. (Para máquina calentada por gas).
7. Comprobación del funcionamiento.
8. Comprobación de funciones opcionales.

En cada parte de este manual de instalación se describen más detalles.

4.2 Desembalaje

Nota!

Se recomienda que el desembalaje lo efectúen dos personas.

Desatornille los pernos que hay entre la máquina y el palé. Dos pernos en la parte delantera de la máquina y otros dos en la parte posterior. Abra la puerta del filtro y retire los dos pernos en la parte delantera de la máquina. Retire el panel posterior inferior y los pernos en la parte posterior de la máquina.

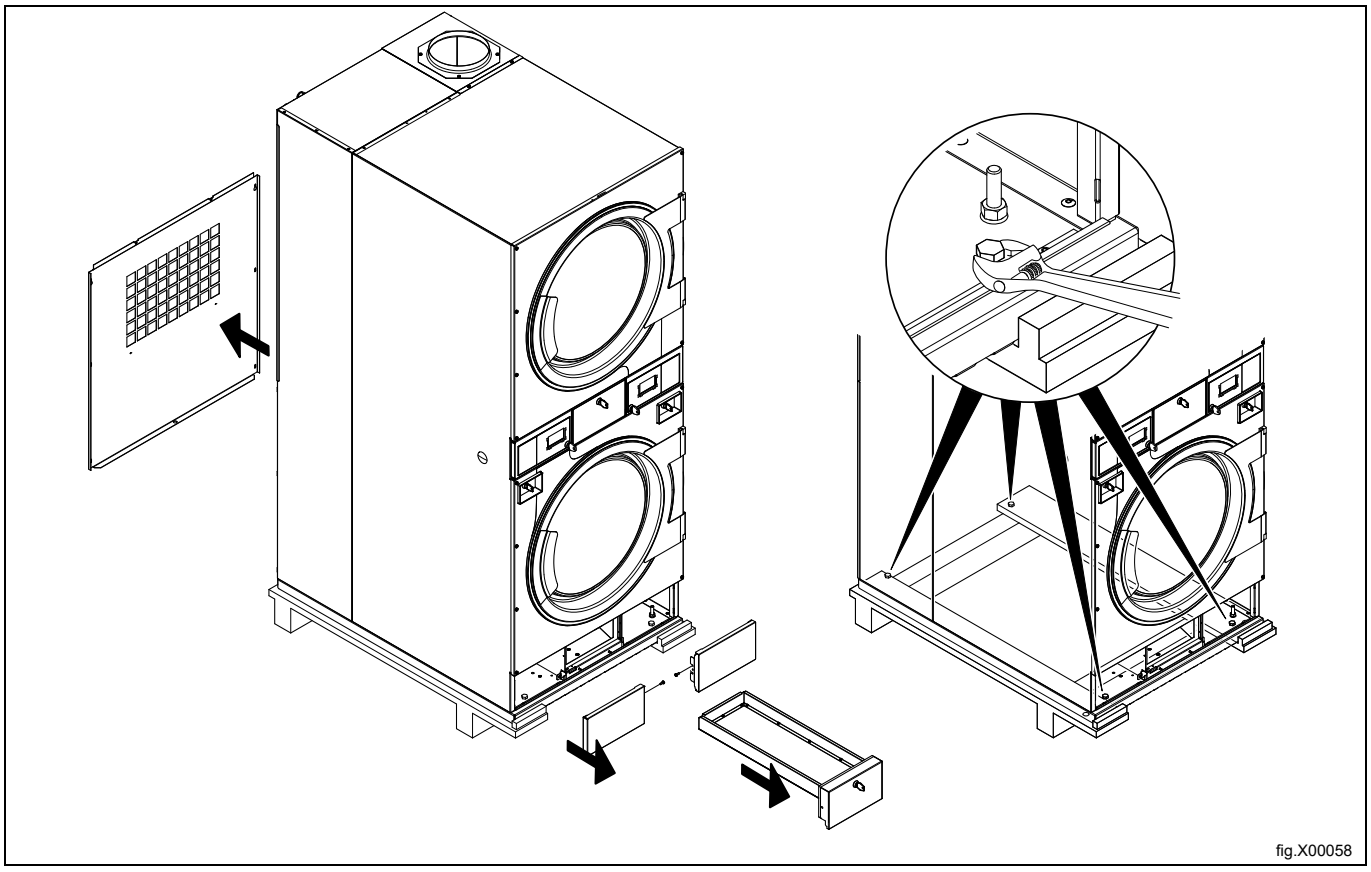


fig.X00058

Ahora puede separar la máquina del palé.

Nota!

Desplace la máquina con cuidado. El tambor no tiene abrazaderas de transporte.

Coloque la máquina en su ubicación definitiva.

4.3 Instrucciones para reciclar el embalaje

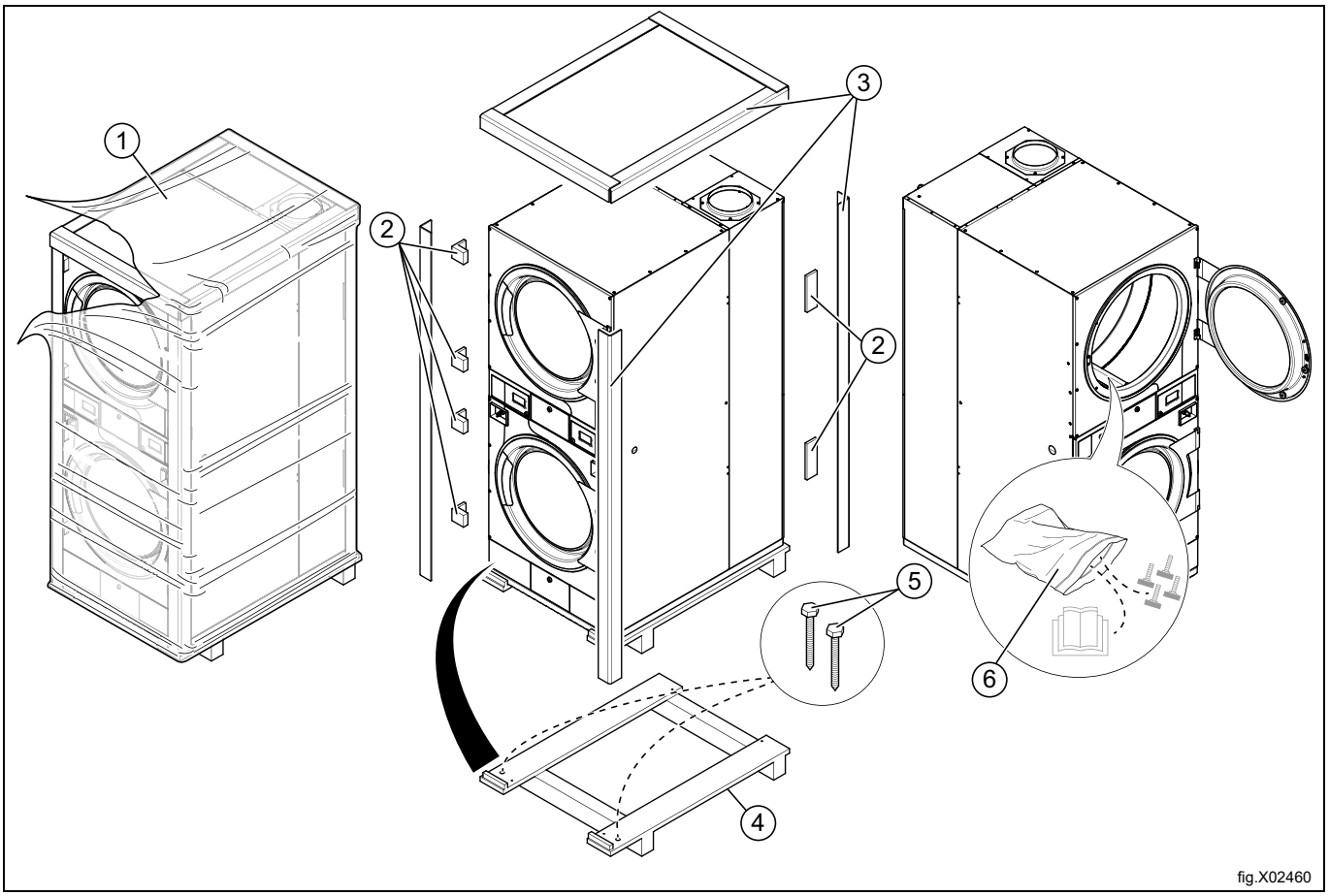
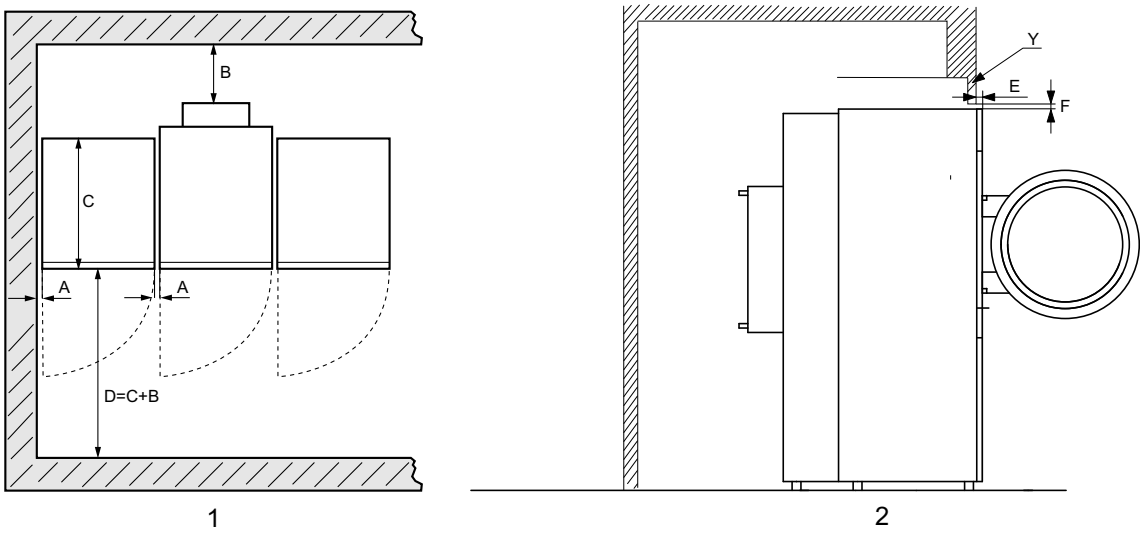


Fig.	Descripción	Código	Tipo
1	Película envolvente	LDPE 4	Plástico
2	Protección de esquinas	PS 6	Plástico
3	Embalaje de cartón	PAP 20	Papel
4	Palet	FOR 50	Madera
5	Tornillo	FE 40	Acero
6	Bolsa plástica	PET 1	Plástico

4.4 Colocación

La figura muestra la distancia recomendada respecto a las paredes y a otras máquinas.



1 = Vista superior

2 = Vista lateral de la máquina empotrada

Y = Se recomienda que, en las máquinas empotradas, la sección de pared Y sea una pieza de acabado extraíble. En tal caso, E y F pueden ser 0.

fig.X00959A

A	5–500 mm (mín. 0 mm, las unidades pueden instalarse una contra otra)
B	500 mm (mín. 200 mm)
C	Profundidad de la máquina
D	D = C + B (mín. 1220 mm para poder usar la máquina)
E	Mín. 20 mm
F	Mín. 25,4 mm (el sofito del saliente puede usarse para cerrar el hueco sobre la máquina. Huelgo mín. requerido: 0 mm)

Nota!

Coloque la máquina en un lugar donde se disponga de un amplio espacio de trabajo, tanto para el usuario como para el personal de servicio técnico.

Si se respetan las recomendaciones, será fácil acceder para realizar tareas de mantenimiento y servicio.

Si el espacio es limitado, es posible instalar las máquinas sin tener en cuenta las recomendaciones. En ese caso, recuerde que puede ser necesario desconectar y desplazar las máquinas para poder dar servicio a las máquinas que lo requieran.

4.5 Conexión a una red

Si hay que acoplar varias máquinas a una red, han de quitarse los orificios ciegos (A) que hay en los paneles laterales antes de la instalación.

En el panel lateral derecho hay que colocar desde el interior un manguito para el paso de los cables de red. El manguito ha de hacerse pasar empujándolo a través del orificio del panel lateral izquierdo de la máquina.

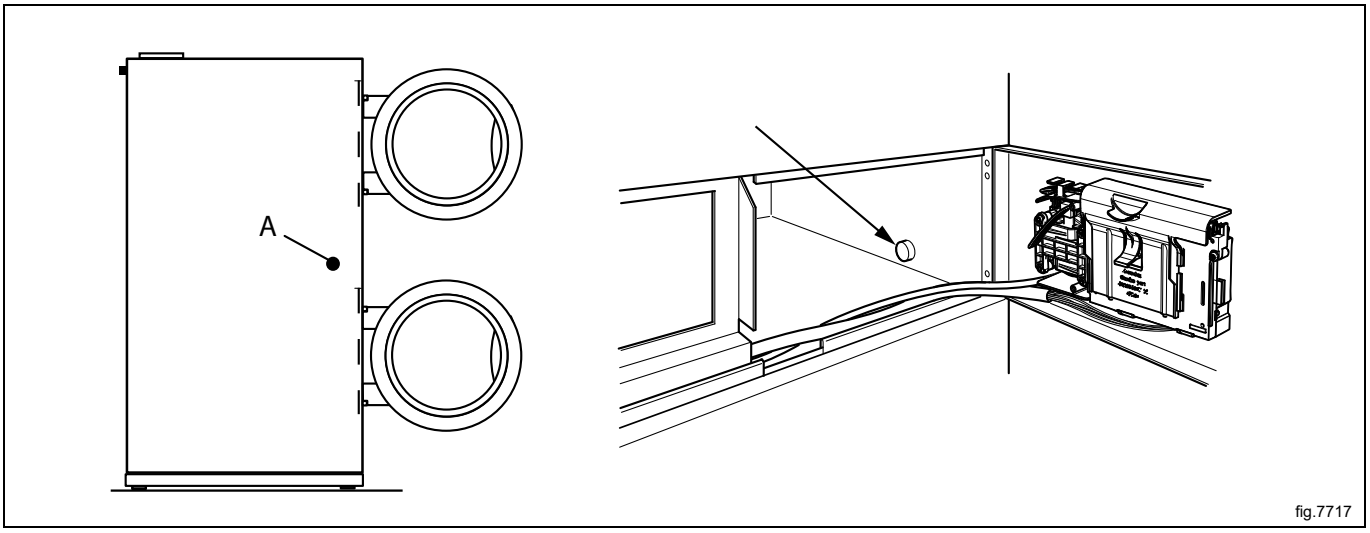
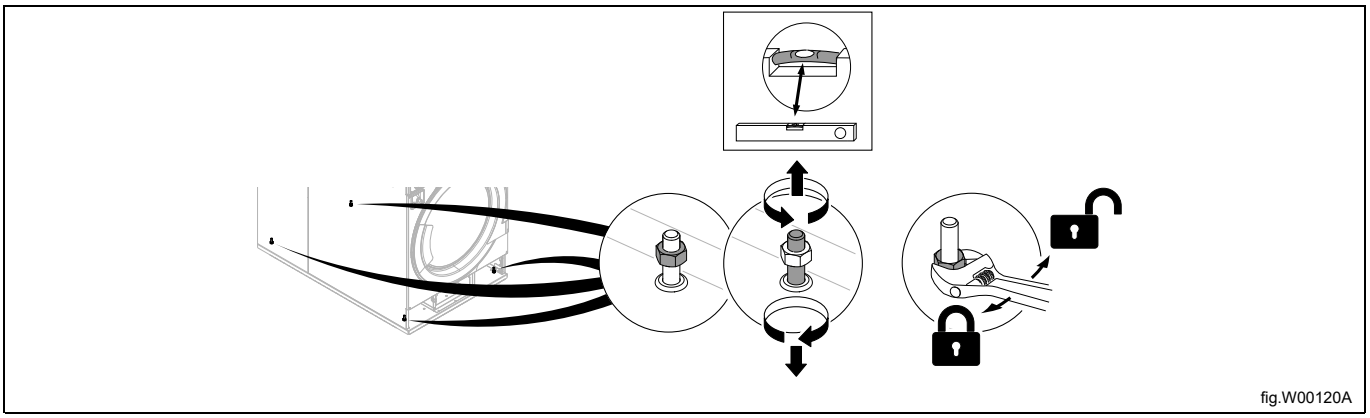


fig.7717

4.6 Instalación mecánica

Ajuste la altura de la máquina con las patas niveladoras. La altura de ajuste máxima de las patas es de 15 mm.


fig.W00120A

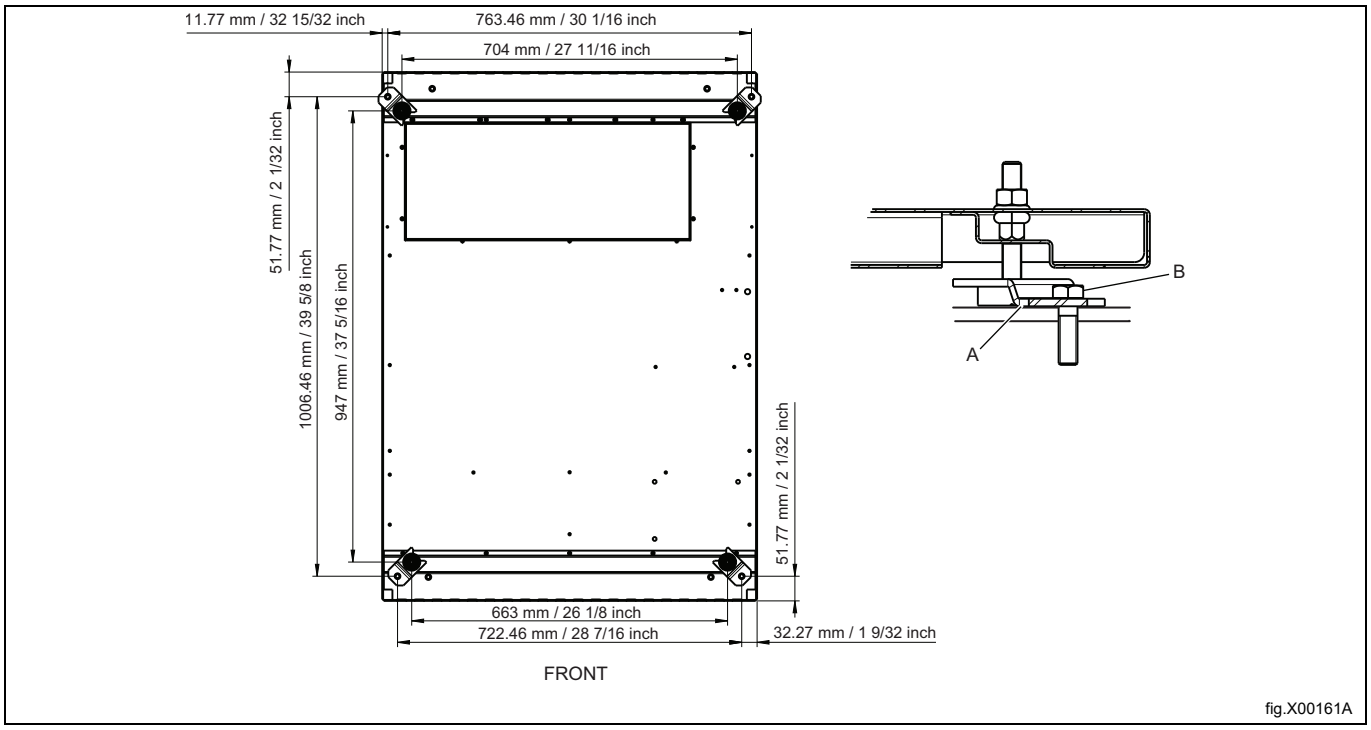
Vuelva a montar las placas de la cubierta inferior.

4.6.1 Sujeción del equipo

Para asegurar la estabilidad de la secadora, es importante fijarla al suelo.

Fije los cuatro herrajes (A) al pavimento utilizando cuatro tornillos de fijación M10 (B). Si no se han entregado los cuatro herrajes, solicite el kit n.º 487193544.

Fije la máquina a los herrajes.



4.6.2 Conexión de ramal

Monte el ramal en la parte superior de la cámara de salida con cuatro tornillos.

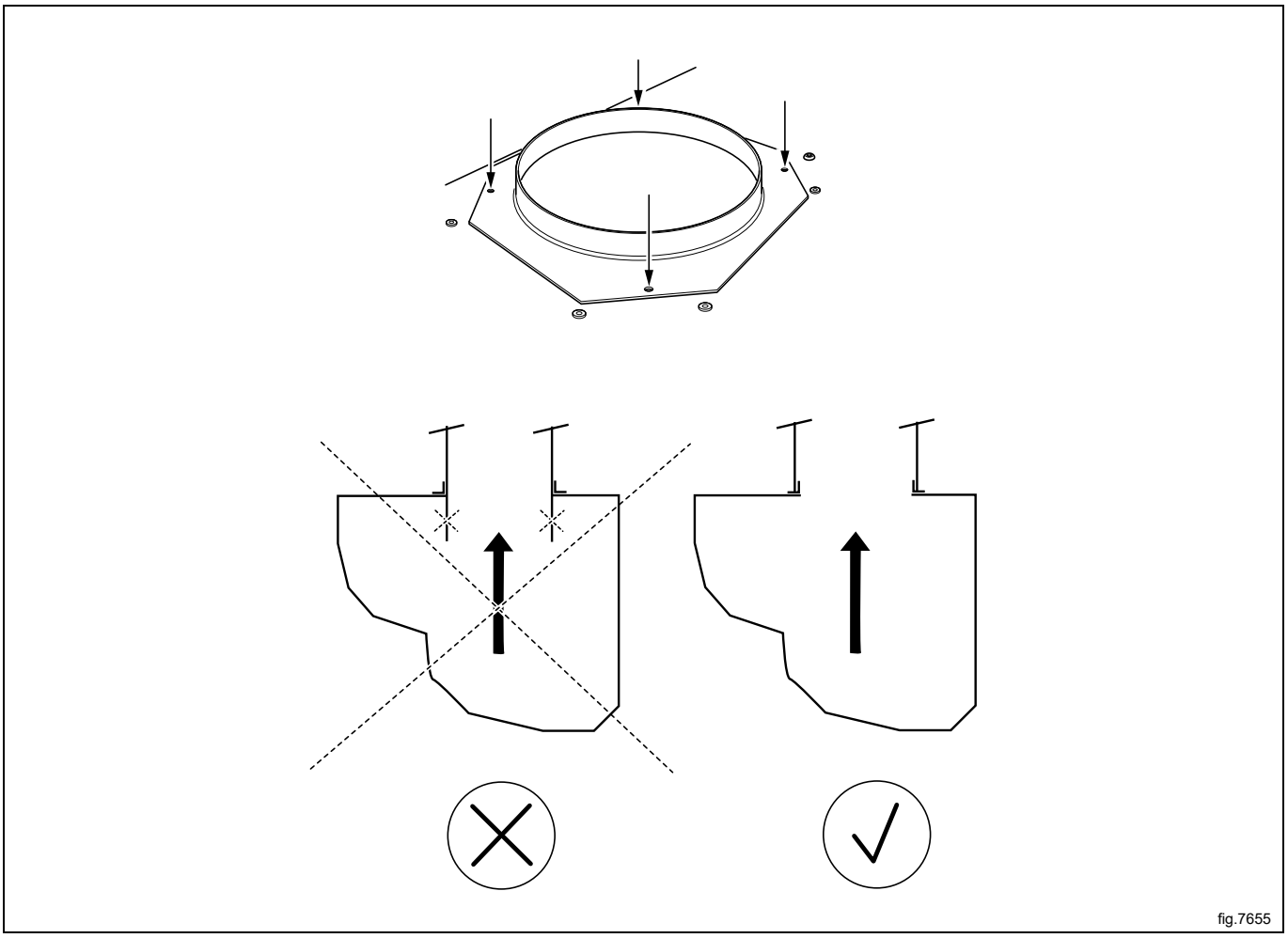


fig.7655

5 Sistema de salida de aire

5.1 Principio de ventilación

El ventilador crea en la secadora una depresión que hace que entre el aire en el tambor a través de la unidad de calentamiento.

El aire calentado circula a través de la ropa y de los orificios del tambor.

El aire fluye hacia fuera a través de un filtro de pelusas situado debajo del tambor. Después el aire se evacua a través del ventilador y el sistema de evacuación.

Nota!
Es muy importante que la máquina disponga de aire fresco suficiente para obtener el mejor resultado de secado.

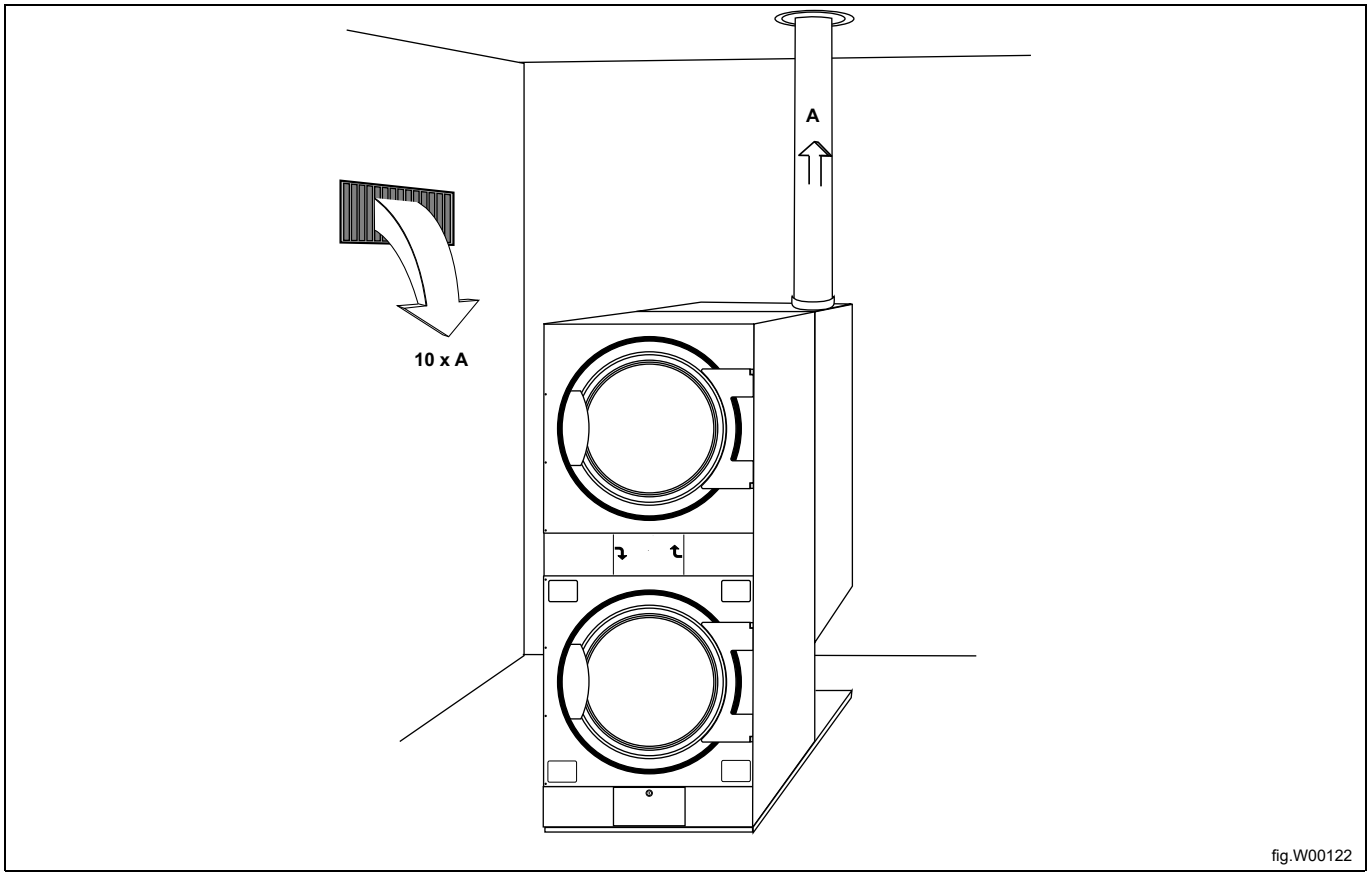
5.2 Aire fresco

Para obtener la eficiencia máxima y el menor tiempo de secado, es importante asegurar que pueda entrar el mismo volumen de aire fresco desde el exterior que aire que se expulsa.

Para evitar corrientes de aire en la sala, es importante situar la entrada de aire detrás de la secadora.

Condiciones para un suministro de aire adecuado:

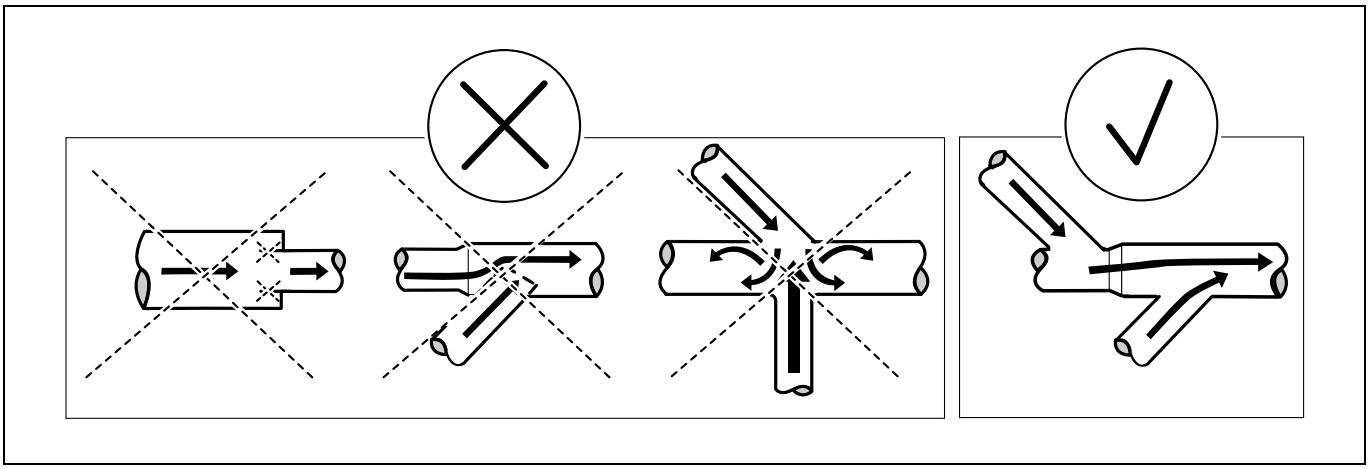
- Se recomienda que el área de la abertura de dicha entrada sea cinco veces el tamaño del área del tubo de salida. El área de la abertura de entrada es el área a través de la cual puede fluir el aire sin resistencia desde la rejilla.



Nota!
Las rejillas a menudo bloquean la mitad de la superficie de la ventilación total de aire fresco. Téngalo en cuenta.

5.3 Conducto de salida de aire

- Utilice únicamente conductos metálicos rígidos o flexibles para la salida de aire.
- Nunca utilice conductos de plástico.
- Se recomienda que el conducto sea de acero galvanizado.
- El conducto no debe montarse con tornillos u otros medios de sujeción que se extiendan hacia el interior del conducto y atrapen pelusas; utilice, en su lugar, por ejemplo, abrazaderas y silicona para altas temperaturas.
- La salida de aire no debe dar a la pared, al techo ni a un espacio cerrado del edificio.
- El conducto de salida de aire no debe dirigirse hacia el edificio, pues la condensación puede producir escarcha y dañar el edificio.
- El conducto de salida de aire debe conducir al exterior.
- El conducto de escape debe colocarse de tal manera que esté protegido en el exterior, por ejemplo, de impactos o de la entrada de agua.
- El interior del conducto de salida de aire debe tener el interior liso (para ofrecer la mínima resistencia al paso del aire).
- El conducto de salida de aire debe tener giros suaves.



5.4 Conducto de salida de aire compartido

Se recomienda que cada máquina esté conectada a un conducto de salida de aire propio.

Si varias máquinas utilizan el mismo conducto de salida, se debe aumentar su diámetro después de cada máquina. En la tabla se indica la progresión del aumento de diámetro recomendada.

Si se instala más de una máquina con el mismo tubo de salida, se obligatorio regular el flujo de aire y la contrapresión estática de cada máquina cuando los bolsillos de todas ellas se pongan en marcha para ejecutar programas sin calor.

Tenga en cuenta que los conductos innecesariamente largos generan problemas de circulación.

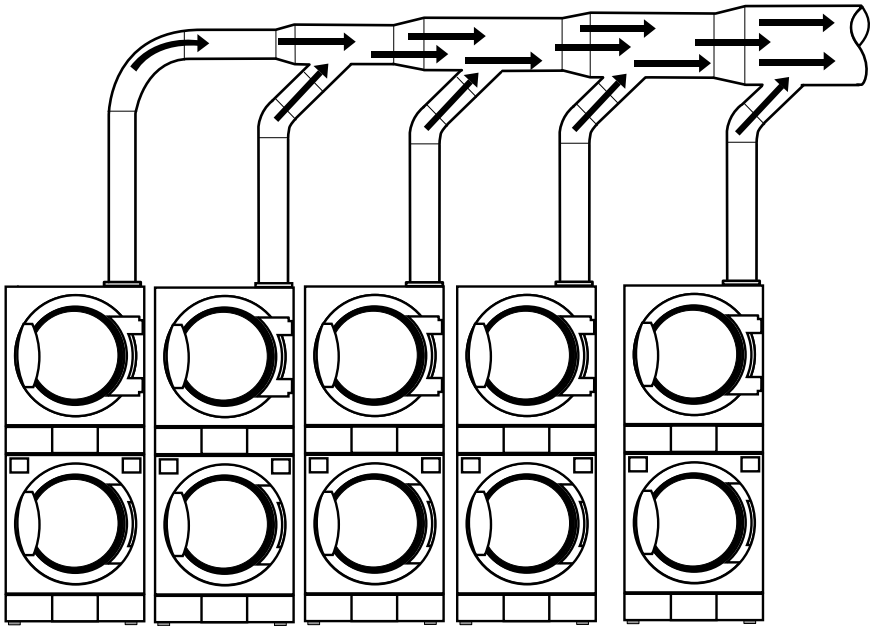


fig.W00123

Número de máquinas		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conducto de salida de aire	⌀ mm	200	315	400	400	500	500	630	630	630	800
Área de entrada de aire fresco recomendada	m^2	0,32	0,78	1,26	1,26	1,96	1,96	3,12	3,12	3,12	5,02
Área de entrada de aire fresco mínima	m^2	0,12	0,24	0,36	0,48	0,6	0,72	0,84	0,96	1,08	1,2

El diámetro del conducto de salida de aire no debe reducirse.

5.5 Dimensiones de la salida de aire

Es importante que la secadora tenga el volumen de aire correcto según la potencia de cada máquina.

Si la circulación de aire es menor o mayor, el resultado será un periodo de secado más largo.

Si el tubo de salida de aire es largo o si la ventilación no está correctamente diseñada, recomendamos que los conductos de salida de aire se limpien periódicamente. Normalmente, los conductos más largos necesitan una limpieza más frecuente.

Los conductos de salida de aire han de ser cortos para que la secadora pueda funcionar de la mejor manera.

Los paneles deben estar montados para optimizar el funcionamiento de la secadora.

5.6 Regulación del caudal de aire

El ajuste del flujo de aire solo deberá realizarlo personal autorizado.

Para la capacidad de regulación del flujo de aire, es necesario incorporar un regulador al sistema de tuberías de salida.

Está disponible un kit reductor de aire 472997901 (interruptor de tiro) como accesorio sujeto a pedido, o puede utilizar uno adquirido localmente.

Si es necesario, instale el kit reductor de aire en la máquina de acuerdo con sus instrucciones y, a continuación, ajuste el caudal de aire/la contrapresión estática de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Nota!

En el caso de secadoras apiladas, el valor de contrapresión estática debe medirse solo en la posición NTC del bolsillo inferior, en un equipo vacío en a frío y que ejecute un programa SIN calor en los dos bolsillos a la vez.

Nota!

Sólo en equipos con alimentación trifásica, compruebe que la dirección de la rueda del ventilador sea correcta.
Si el sentido de giro es incorrecto, intercambie dos de las tres fases en el terminal de conexión.

- Desmonte el sensor de calentamiento (NTC) (A) del bolsillo inferior e inserte el dispositivo de medición. Compruebe que la conexión esté ajustada para evitar las fugas de aire.
- Conecte la alimentación de la máquina de acuerdo con el apartado "Conexión eléctrica".
- Mida con un instrumento de medición de la presión (manómetro) en un equipo vacío en frío y que ejecute un programa SIN calor en los dos bolsillos a la vez.

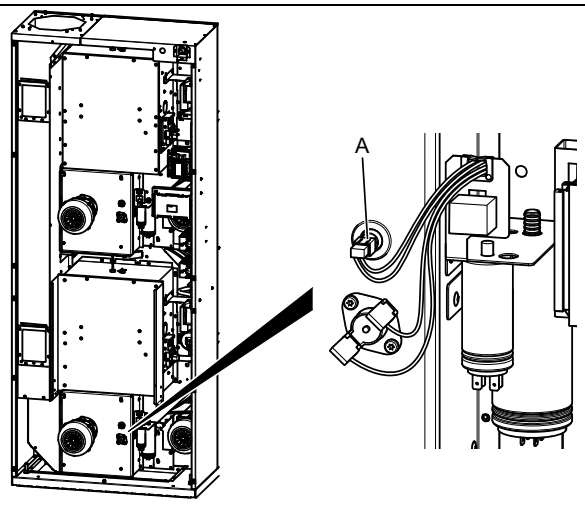


fig.X01874A

Si se ha instalado el kit reductor de aire 472997901, siga las indicaciones del ejemplo sobre el ajuste del flujo de aire.

- Ajuste el caudal de aire/la contrapresión estática según los datos técnicos suministrados y apriete los tornillos por completo cuando haya logrado el caudal de aire correcto.
- Deslice la placa reductora (G) para ajustar el caudal de aire.
  – 100% abierta (H).
  – 80% abierta (I).

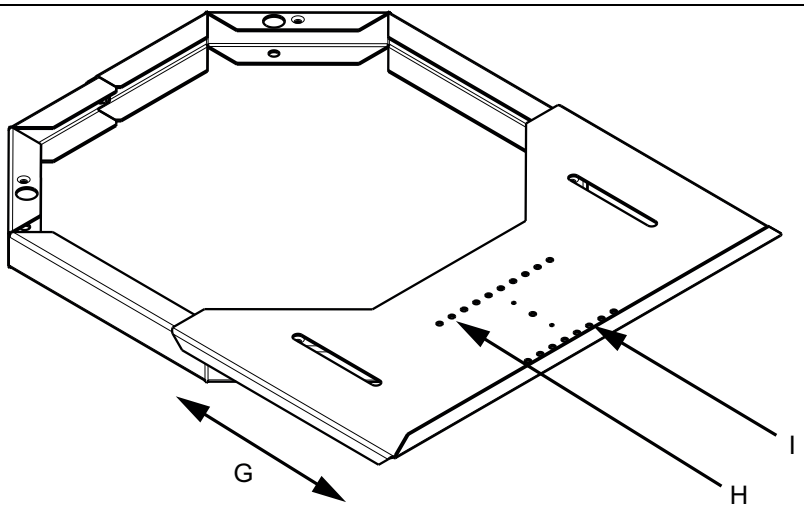


fig.X00888

Calentamiento / Frecuencia	**Valor de contrapresión estática medido solo en la posición NTC del bolsillo inferior, en un equipo vacío en frío y que ejecute un programa sin calor en los dos bolsillos a la vez(Pa)**
Eléctrico / 50 Hz / 60 Hz	400
Gas / 50 Hz / 60 Hz	400

Método de medición alternativo

El ajuste del flujo de aire solo deberá realizarlo personal autorizado.

Use un manómetro de tubo U casero, una manguera (máx. ⌀ 10 mm), con agua. Inserte un extremo de la manguera en el orificio, sujete la manguera como se muestra en la imagen de modo que el agua esté nivelada.

Ponga en marcha la máquina y mida la diferencia entre el agua en uno de los extremos de la manguera y en el otro.

1 mm = 10 Pa.

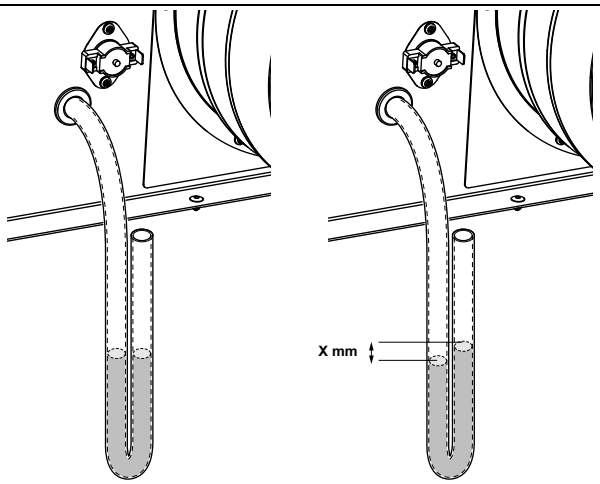


fig.7528

Cuando la secadora esté ajustada, vuelva a montar el sensor de calentamiento (NTC) (A).

6 Conexión de gas

6.1 Colocación de la etiqueta

Antes de instalar la máquina, coloque la etiqueta «Lea las instrucciones de uso» en el interior de la puerta en un lugar adecuado y en el panel frontal.

Cada etiqueta tiene un código de país, elija la etiqueta correspondiente a su país.

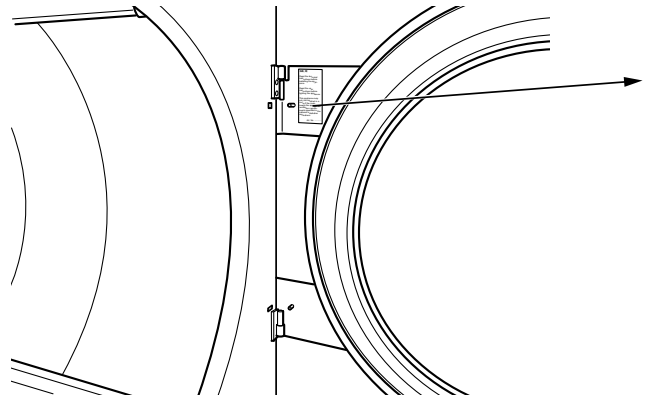


fig.7514

6.2 Información general

Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.

Monte una válvula de seccionamiento aguas arriba de la máquina.

El ajuste de fábrica de la presión de la boquilla corresponde al valor del combustible indicado en la etiqueta.

Compruebe que la presión de la boquilla y el valor del combustible se correspondan con los valores indicados en las tablas de gas de las páginas siguientes. Si no fuera así, póngase en contacto con el proveedor.

Purgue el sistema de tuberías antes de conectar la máquina.

Nota!
Después de conectarla, compruebe que no hay fugas en las juntas.

6.3 Instalación de gas

Nota!

- **Los equipos predeterminados de gas están fabricados para funcionar con gas natural (GNH) según 2H o 2E (G20).**
- **El equipo predeterminado de gas no deberá instalarse a una altitud superior a 610 m (2001 pies).**
- **Para funcionar con otro tipo de gas se debe realizar la conversión de gas en la máquina.**
- **Los accesorios para convertir el gas para otros gases a altitudes inferiores a 610 m (2001 pies) se encuentran en la bolsa de accesorios.**
- **Para el uso de GLP, utiliza gas con las cualidades establecidas en la norma GPA Midstream Standard 2140-23.**

En la etiqueta se indica el tamaño y la presión del inyector, así como los países en los que se utiliza esta calidad de gas:

AL	Albania	IE	Irlanda
AT	Austria	IS	Islandia
BE	Bélgica	IT	Italia
BG	Bulgaria	LT	Lituania
CH	Suiza	LU	Luxemburgo
CY	Chipre	LV	Letonia
CZ	República checa	MK	República de Macedonia
DE	Alemania	MT	Malta
DK	Dinamarca	NL	Países Bajos
EE	Estonia	NO	Noruega
ES	España	LB	Polonia
FI	Finlandia	PT	Portugal
FR	Francia	RO	Rumanía
GB	Reino Unido	SE	Suecia
GR	Grecia	SI	Eslovenia
HR	Croacia	SK	Eslovaquia
HU	Hungría	TR	Turquía

Debe consultar el tipo de gas disponible en su ubicación y la altitud de la instalación del equipo.

La secadora debería incluir diferentes tipos de boquillas según el tipo de gas, pues hay múltiples tipos de gas.

En los países no europeos, compruebe el valor térmico del gas y compárelo con el valor indicado en la etiqueta.

6.4 Tabla de presiones y ajustes

Gas licuado de petróleo (GLP)	Categoría de gas	Presión de entrada (mbar)	Presión del inyector (mbar)	Tamaño del inyector (⌀ mm)	Placa de reducción/restricción de aire (mm)	Número de etiqueta	Disponible en los siguientes países
Mezclas de BP según la norma GPA Midstream Standard 2140-23	3+	28-30 / 37	Sin regulación	2,30	Predeterminado 487230035	490375657	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butano comercial según la norma GPA Midstream Standard 2140-23.	3B/P	30, 37, 50	28	2,30	Predeterminado 487230035	490375658	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propano HD-5 según la norma GPA Midstream Standard 2140-23	3P	30, 37, 50	28	2,40	Predeterminado 487230035	490375659	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Gas natural	Categoría de gas	Presión de entrada (mbar)	Presión del inyector (mbar)	Tamaño del inyector (⌀ mm)	Placa de reducción/restricción de aire (mm)	Número de etiqueta	Disponible en los siguientes países
	2H, 2E	20	8	4,00	Predeterminado 487230035	Predeterminado	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20 / 25	Sin regulación	3,30	Predeterminado 487230035	490375649	BE, FR
	2E (G20)	20	8	4,00	Predeterminado 487230035	490375650	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m3 (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL	20	12	4,00	Predeterminado 487230035	490375650	DE

Nota!

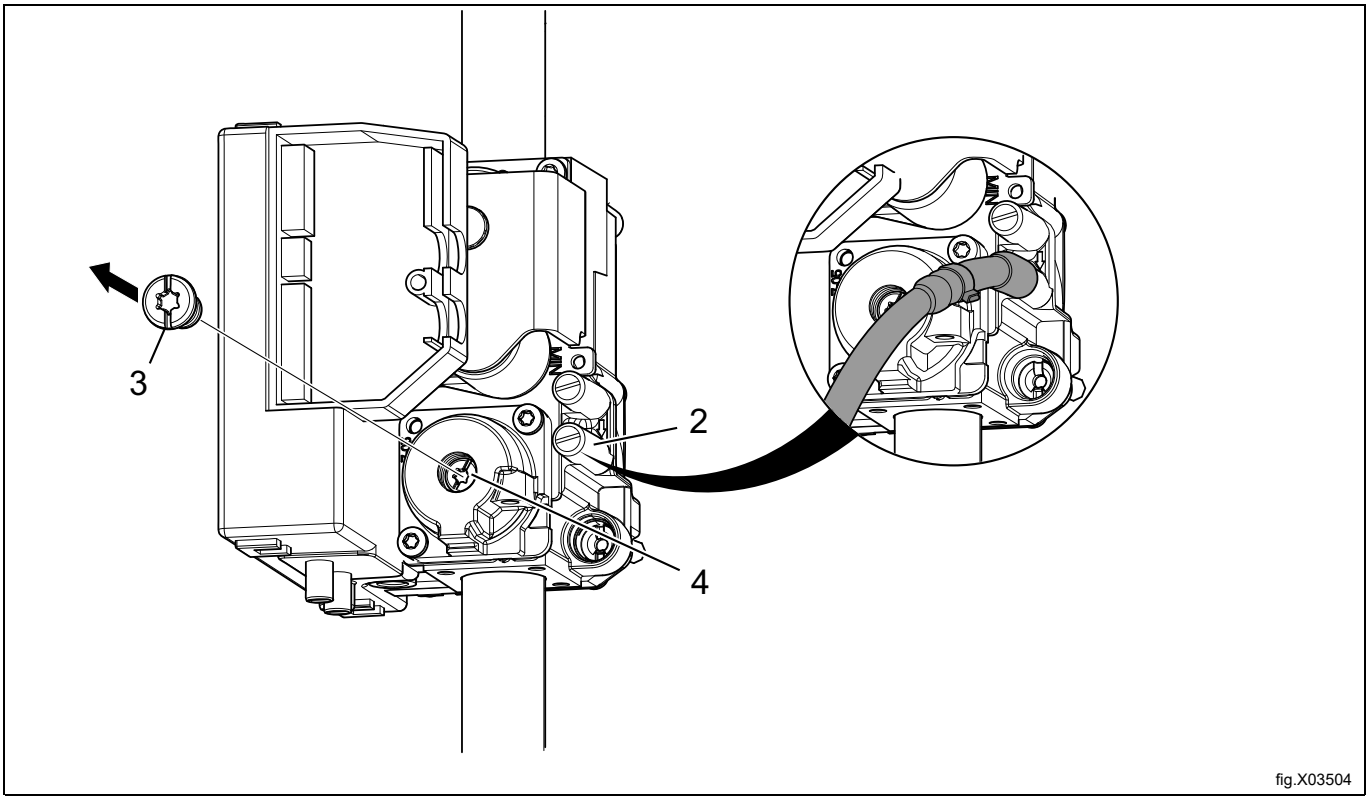
- **Los equipos predeterminados de gas están fabricados para funcionar con gas natural (GNH) según 2H o 2E (G20).**
- **El equipo predeterminado de gas no deberá instalarse a una altitud superior a 610 m (2001 pies).**
- **Para funcionar con otro tipo de gas se debe realizar la conversión de gas en la máquina.**
- **Los accesorios para convertir el gas para otros gases a altitudes inferiores a 610 m (2001 pies) se encuentran en la bolsa de accesorios.**
- **Para el uso de GLP, utiliza gas con las cualidades establecidas en la norma GPA Midstream Standard 2140-23.**

6.5 Prueba de funcionamiento

Nota!

Antes de probar la máquina, asegúrese de que el caudal de aire y la contrapresión estática se hayan ajustado de acuerdo con el apartado "Sistema de evacuación". Ajuste el flujo de aire si es necesario.

- Afloje el tornillo de la tobera de medición (2) 1/4 de vuelta; conecte un manómetro a la tobera de medición y compruebe que la conexión quede firme para evitar fugas de aire.
- Conecte la alimentación a la máquina y seleccione un programa con calor.
- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si la presión del inyector es la correcta según el tipo de gas, consulte "Tabla de presiones y ajustes".
- Si es necesario ajustar la presión del inyector:
  - Desmonte el tornillo de la tapa (3).
  - Gire el tornillo (4). A la derecha: aumenta la presión del inyector.
  - Gire el tornillo (4). A la izquierda: disminuye la presión del inyector.
- Compruebe que el gas arda de manera uniforme. Es preferible la llama azul del quemador.



- Vuelva a montar el tornillo de la tapa (3).
- Retire el manómetro y apriete el tornillo (2) cuando termine de realizar los ajustes.

Nota!

Después de conectarla, compruebe que no hay fugas en las juntas.

6.6 Instrucciones para la conversión

- Desenchufe la secadora de la red eléctrica.
- Desmonte el panel posterior.
- Desmonte la placa de reducción de aire (A).
- Retire la boquilla (1).
- Monte el nuevo inyector suministrado (o tómelo del kit para gran altitud) según el tipo de gas que vaya a utilizar. Para más información, consulte el apartado "Tabla de presiones y ajustes".

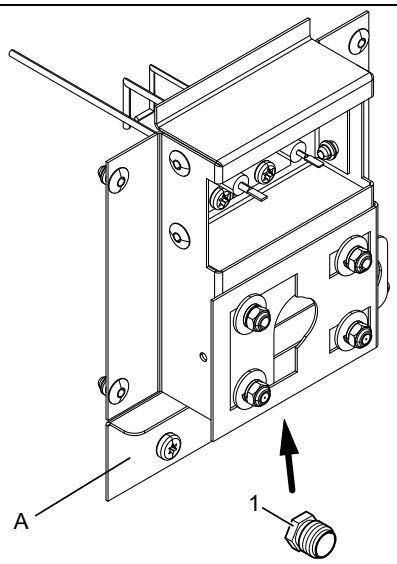


fig.X03423

- Afloje el tornillo de la tobera de medición (2) 1/4 de vuelta; conecte un manómetro a la tobera de medición y compruebe que la conexión quede firme para evitar fugas de aire.
- Compruebe que el caudal de aire y la contrapresión estática se hayan ajustado de acuerdo con el apartado "Sistema de evacuación". Ajuste el flujo de aire si es necesario.
- Conecte la alimentación a la máquina y seleccione un programa con calor.
- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si la presión del inyector es la correcta según el tipo de gas, consulte "Tabla de presiones y ajustes".
- Si es necesario ajustar la presión del inyector:
  – Desmonte el tornillo de la tapa (3).
  – Gire el tornillo (4). A la derecha: aumenta la presión del inyector.
  – Gire el tornillo (4). A la izquierda: disminuye la presión del inyector.

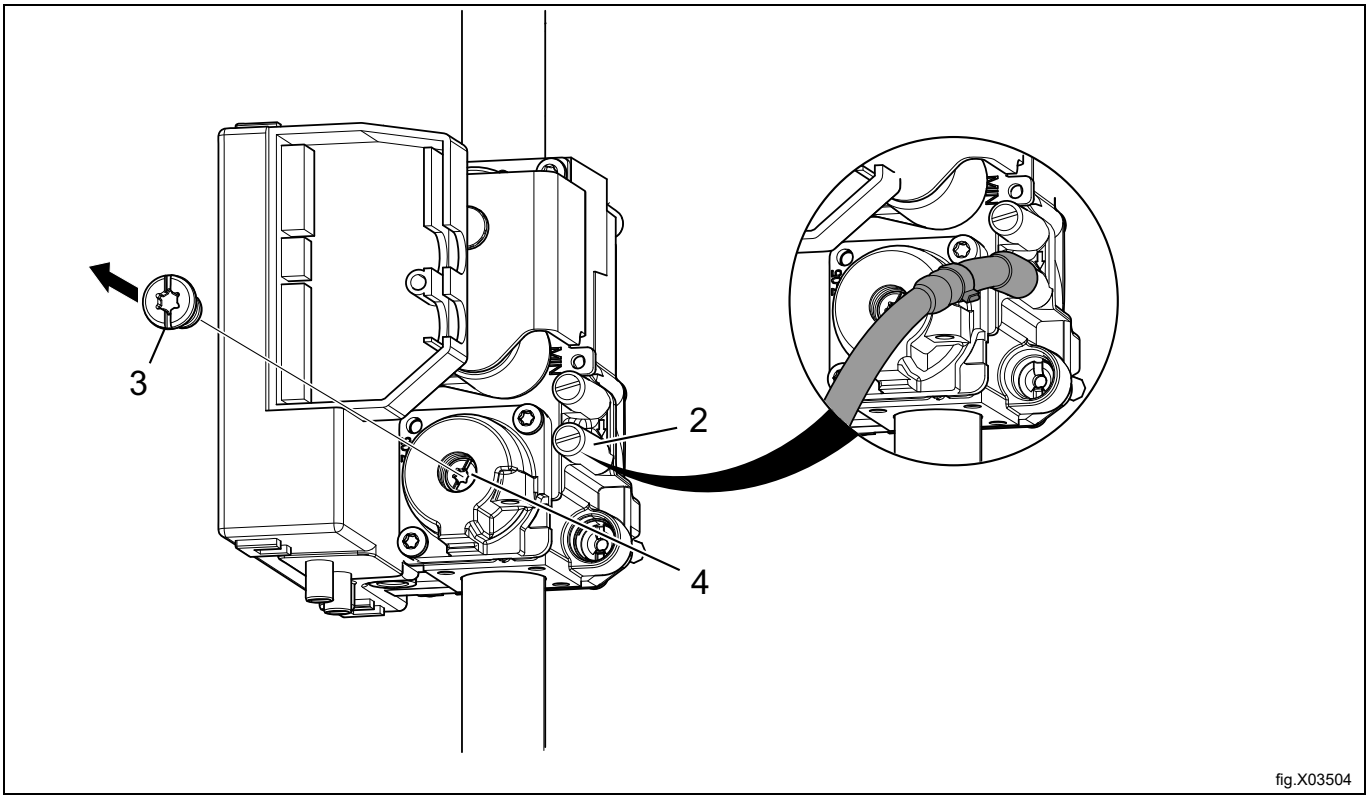


fig.X03504

- Compruebe que la combustión del gas es uniforme.
- Monte el tornillo de la tapa (3).
- Retire el manómetro y apriete el tornillo (2) cuando termine de realizar los ajustes.
- Vuelva a montar el panel posterior.
- Coloque la etiqueta de gas correcta en la placa de datos, consulte el apartado "Etiqueta de datos".

Nota!

Después de conectarla, compruebe que no hay fugas en las juntas.

6.7 Etiqueta informativa

Si convierte la secadora a otro tipo de gas, actualice la información de la etiqueta en la parte posterior de la máquina con la información correcta.

Coloque la etiqueta informativa incluida en el juego de conversión encima de la etiqueta informativa, tal como se muestra a continuación. Si hay más de una etiqueta informativa, seleccione la que tiene el código de país y el tipo de gas correctos.

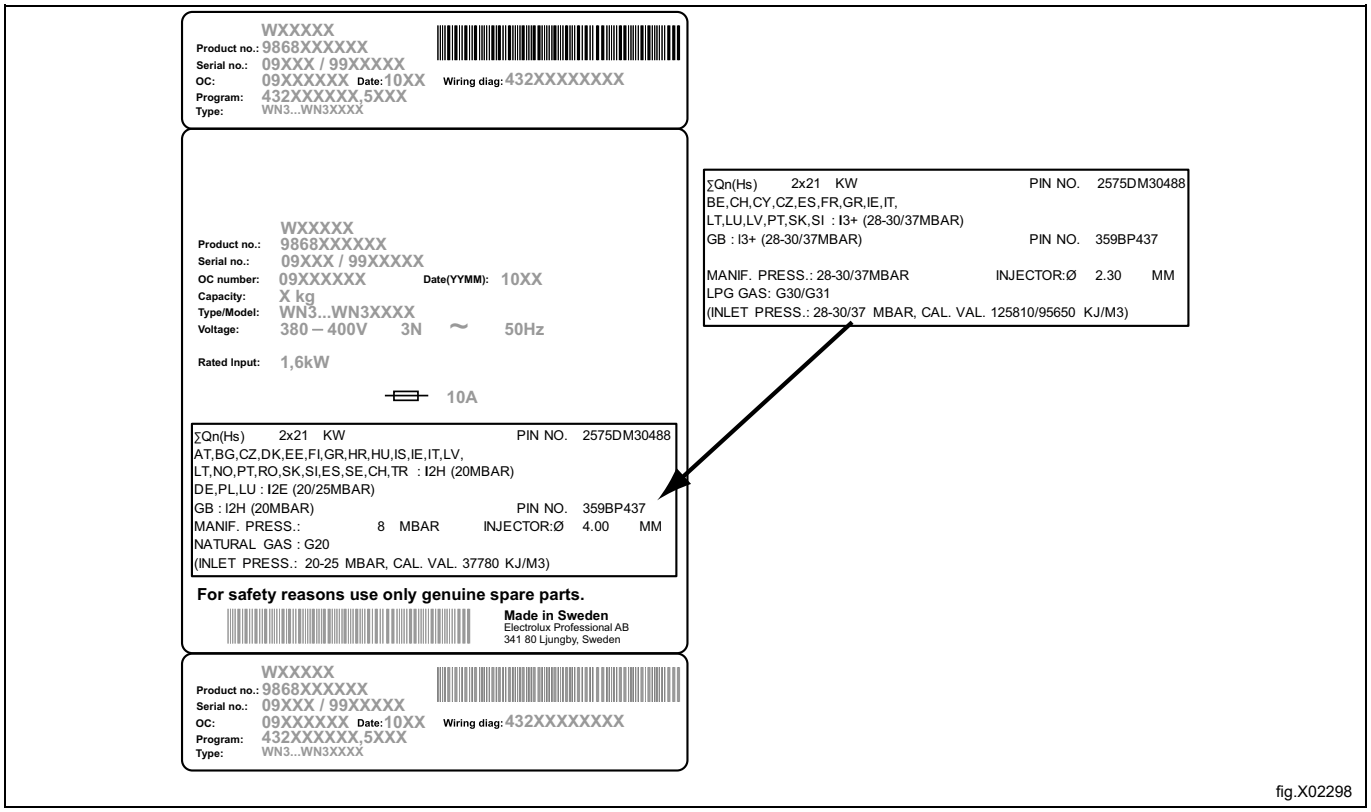


fig.X02298

7 Conexión eléctrica

7.1 Instalación eléctrica




La instalación eléctrica solo deberá realizarla personal cualificado.




Las máquinas con motores controlados por frecuencia pueden ser incompatibles con ciertos tipos de disyuntores de fugas a tierra. Es importante saber que las máquinas están diseñadas para ofrecer un alto grado de seguridad personal, por lo cual no son necesarios elementos de equipos exteriores, como disyuntores de fugas a tierra, aunque se recomiendan. Si aun así desea conectar la máquina a través de un disyuntor de fugas a tierra, recuerde lo siguiente:

- Póngase en contacto con un instalador autorizado para que seleccione el tipo de cortocircuito adecuado con un dimensionamiento correcto.
- Para ofrecer una mayor seguridad, conecte solo una máquina por cortocircuito de fuga a tierra.
- Es importante que la toma a tierra esté conectada correctamente.

En los casos en los que la máquina no está provista con un interruptor omnipolar, este habrá de instalarse previamente.

Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.

El cable de conexión colgará ligeramente.

7.2 Conexión monofásica

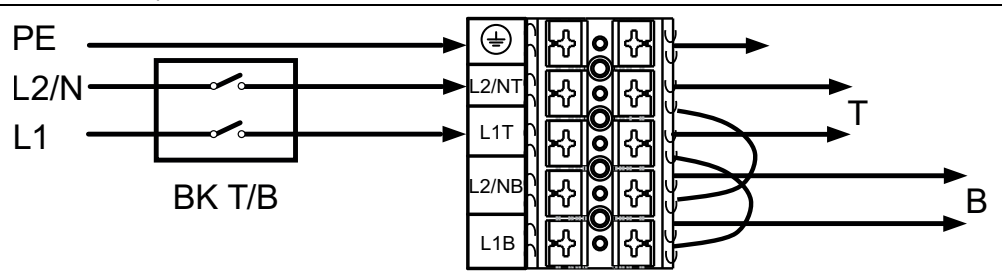
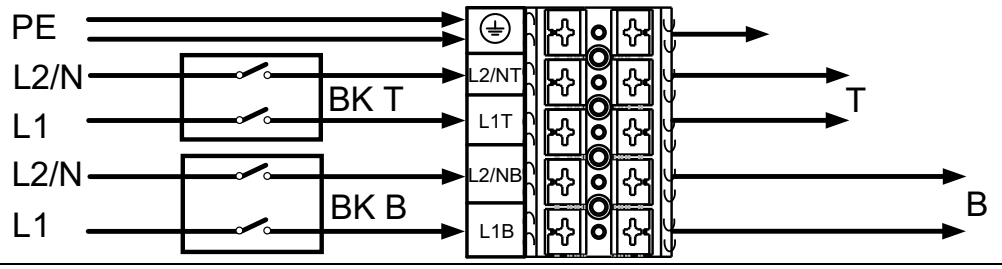
Secadora de calentamiento por gas

Para una secadora monofásica calentada por gas, existen dos alternativas para conectar la alimentación eléctrica a la máquina.

Utilice una solución adecuada para su instalación de acuerdo con las normas y reglamentos locales sobre cableado.

Desmonte el panel trasero de la máquina.

Conecte el cable de alimentación del disyuntor (BK) (recurso local) a la máquina como se muestra.

<table>
<tr><td colspan="2">Fuente de alimentación común para los bolsillos superior e inferior</td></tr>
<tr><td>1AC
T = secadora superior
B = secadora inferior
BK = disyuntor</td><td>
</td></tr>
<tr><td colspan="2">Separe los suministros eléctricos de los bolsillos superior e inferior</td></tr>
<tr><td>1AC
T = secadora superior
B = secadora inferior
BK = disyuntor</td><td>
</td></tr>
</table>

Cuando conecte los cables de alimentación:

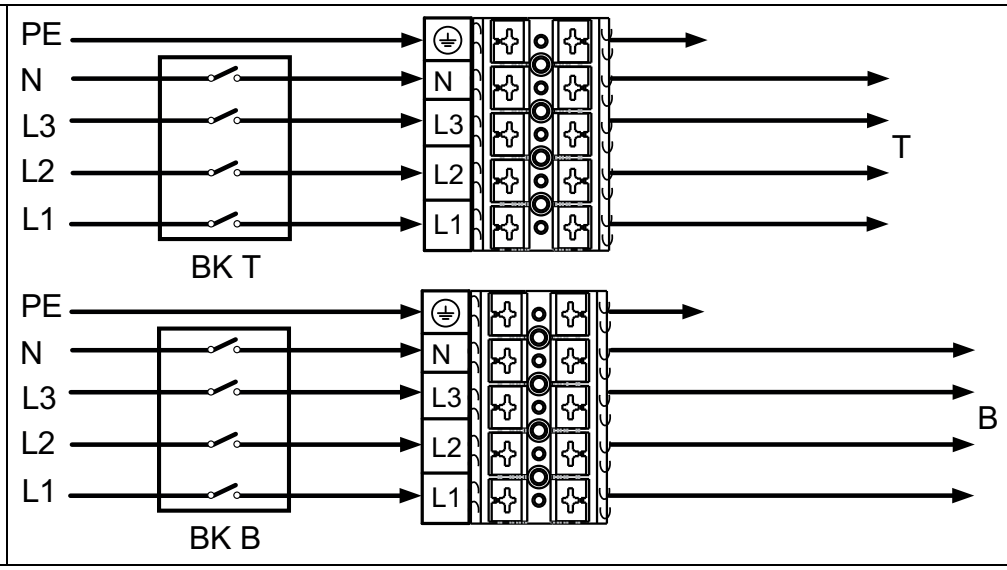
- Compruebe que ambos tambores estén vacíos.
- Compruebe que el caudal de aire y la contrapresión estática sean correctos, consulte el apartado "Sistema de evacuación".
- Compruebe que la instalación de gas sea correcta, consulte el apartado "Conexión de gas".
- Vuelva a montar el panel trasero y realice un test de prueba de la máquina.

7.3 Conexión trifásica

Secadora de calentamiento por gas

Desmonte el panel trasero de la máquina.

Conecte los cables de alimentación desde cada disyuntor (BK) (recurso local) a cada bolsillo de la máquina como se muestra.

3AC T = secadora superior B = secadora inferior BK = disyuntor	

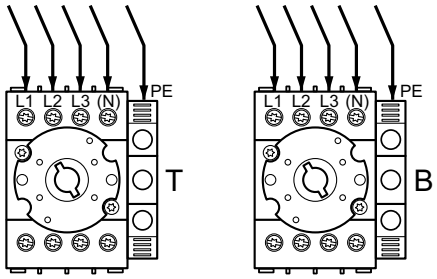
Cuando conecte los cables de alimentación:

- Compruebe que ambos tambores estén vacíos.
- Compruebe que el caudal de aire y la contrapresión estática sean correctos, consulte el apartado "Sistema de evacuación".
- Compruebe que la instalación de gas sea correcta, consulte el apartado "Conexión de gas".
- Vuelva a montar el panel trasero y realice un test de prueba de la máquina.

Secadora con calentamiento eléctrico

Desmonte los paneles traseros de la máquina.

Conecte los cables de alimentación a cada interruptor multipolar de la máquina tal como se indica.

3AC T = secadora superior B = secadora inferior	

Cuando conecte los cables de alimentación:

- Compruebe que ambos tambores estén vacíos.
- Compruebe que el caudal de aire y la contrapresión estática sean correctos, consulte el apartado "Sistema de evacuación".
- Vuelva a montar el panel trasero y realice un test de prueba de la máquina.

7.4 Conexiones eléctricas

Conexiones eléctricas					
Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible A recomendado
Calentamiento eléctrico[1]	220-240 V 3~	50/60	9,0	10,0	25
	380-415 V 3N/3~	50/60	9,0/13,5/18,0	10,0/14,5/19,0	16/25/32
	440 V 3~	60	9,0/13,5/18,0	10,0/14,5/19,0	16/20/25
	480 V 3~	60	9,0/13,5/18,0	10,0/14,5/19,0	16/20/25
Calentamiento por gas[1]	220-480 V 1/1N/3/3N~	50/60	[3]	1,0	10
Calentamiento por gas[2]	220-480 V 1/1N/3/3N~	50/60	[3]	2,0	10

1. Por bolsillo.
2. Equipo completo.
3. La potencia total y el fusible recomendado no dependen de la potencia calórica en dichos casos.

7.5 Funciones de las placas E / S

El esquema eléctrico puede ser uno de los siguientes:

7.5.1 Pago central (2J)

Para poner en marcha la máquina a partir de un sistema de pago centralizado, el sistema de pago debe transmitir un impulso de inicio de 300-3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos. El impulso de inicio puede ser de 230 V o de 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación de la conexión 18 permanece activa (alta) durante todo el programa.

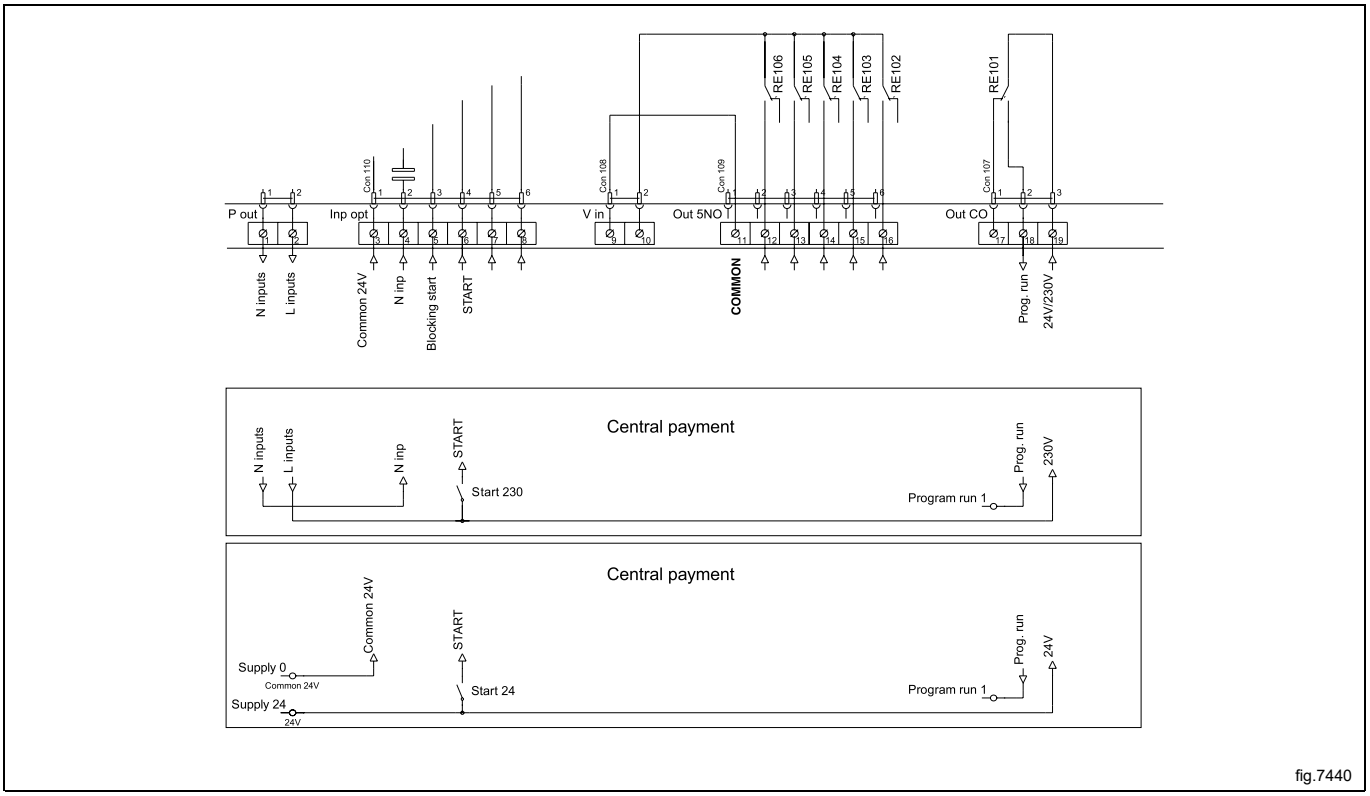
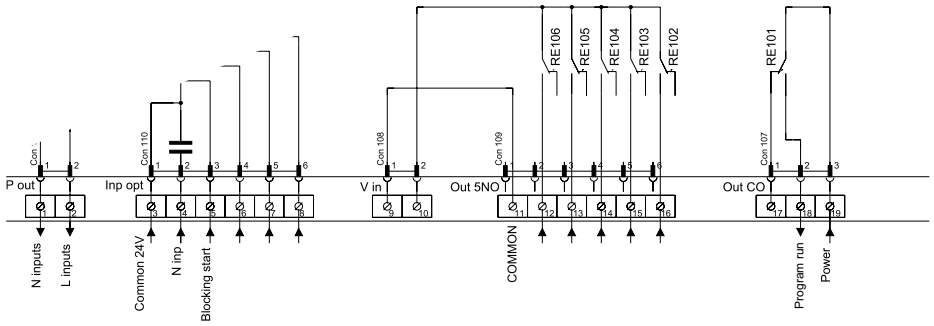


fig.7440

7.5.2 Pago central (2J)

El pago central o el sistema de reservas debe transmitir una señal activa (alta) a la máquina tan pronto como se haya recibido la autorización para poner la máquina en marcha. La señal debe permanecer activa (alta) durante el secado. Si la señal se vuelve inactiva (baja), la secadora detendrá el programa en curso y entrará en la fase de enfriamiento. La señal puede ser de 230 V o 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación permanece activa (alta) durante todo el programa.



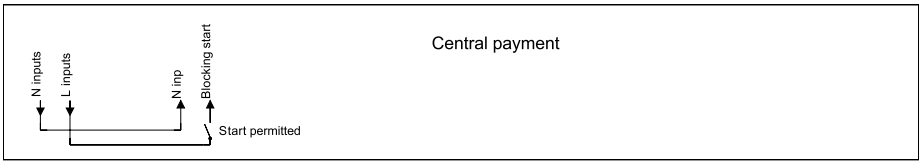


fig.7439

7.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K)

La señal recibida de los contadores de monedas externos debe ser un impulso de entre 300–3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos.

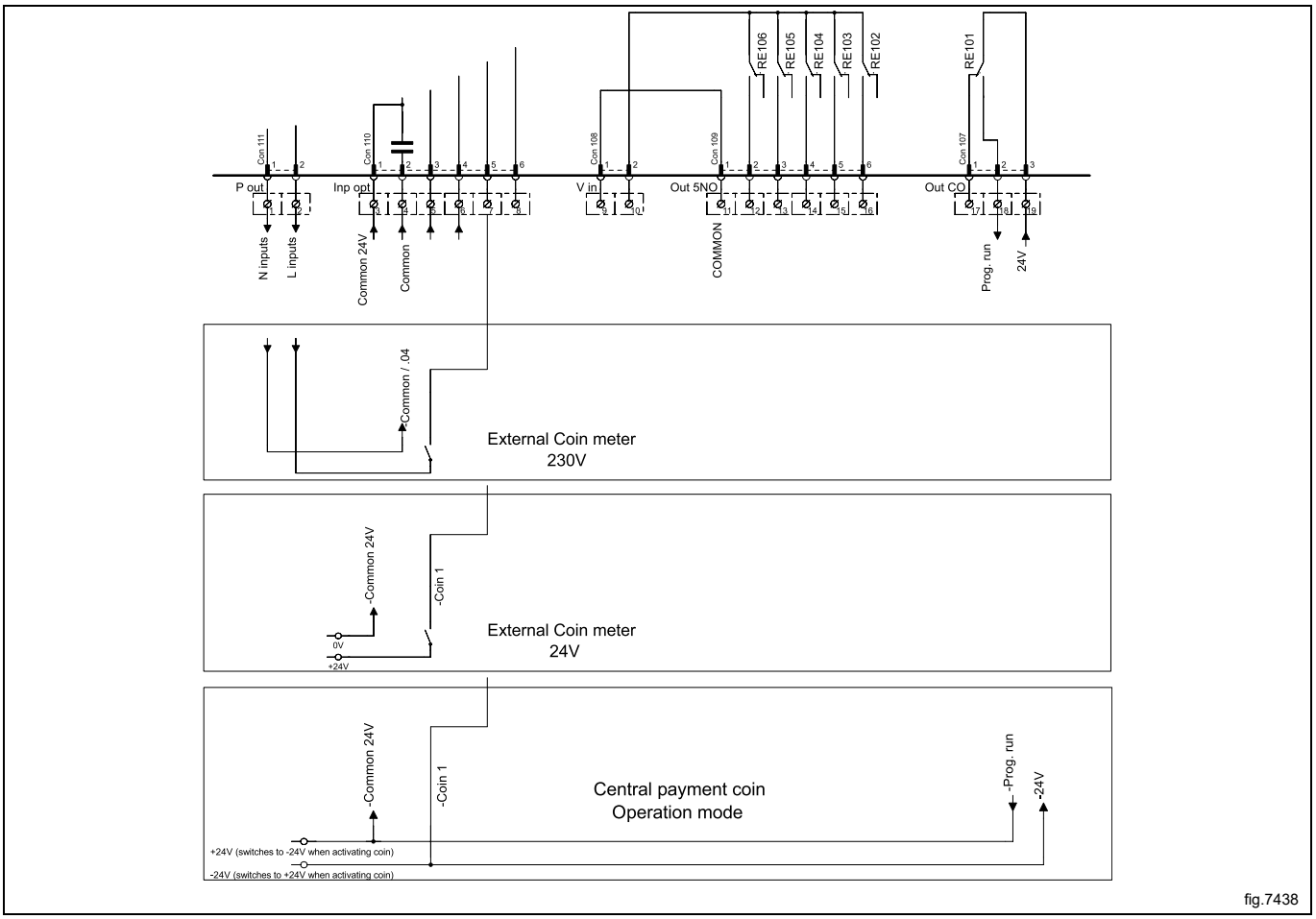


fig.7438

7.5.4 Reducción del precio (2K)

El precio del programa puede reducirse si se mantiene activada (alta) la señal de la conexión 5 («Precio rojo»). Esta función tiene varias aplicaciones, entre las que se incluyen reducciones de precio durante periodos específicos del día. Mientras la señal está activa (alta), el precio del programa se reduce (o el tiempo se aumenta en los programas por tiempo) en el porcentaje introducido en el menú de la programación del precio.

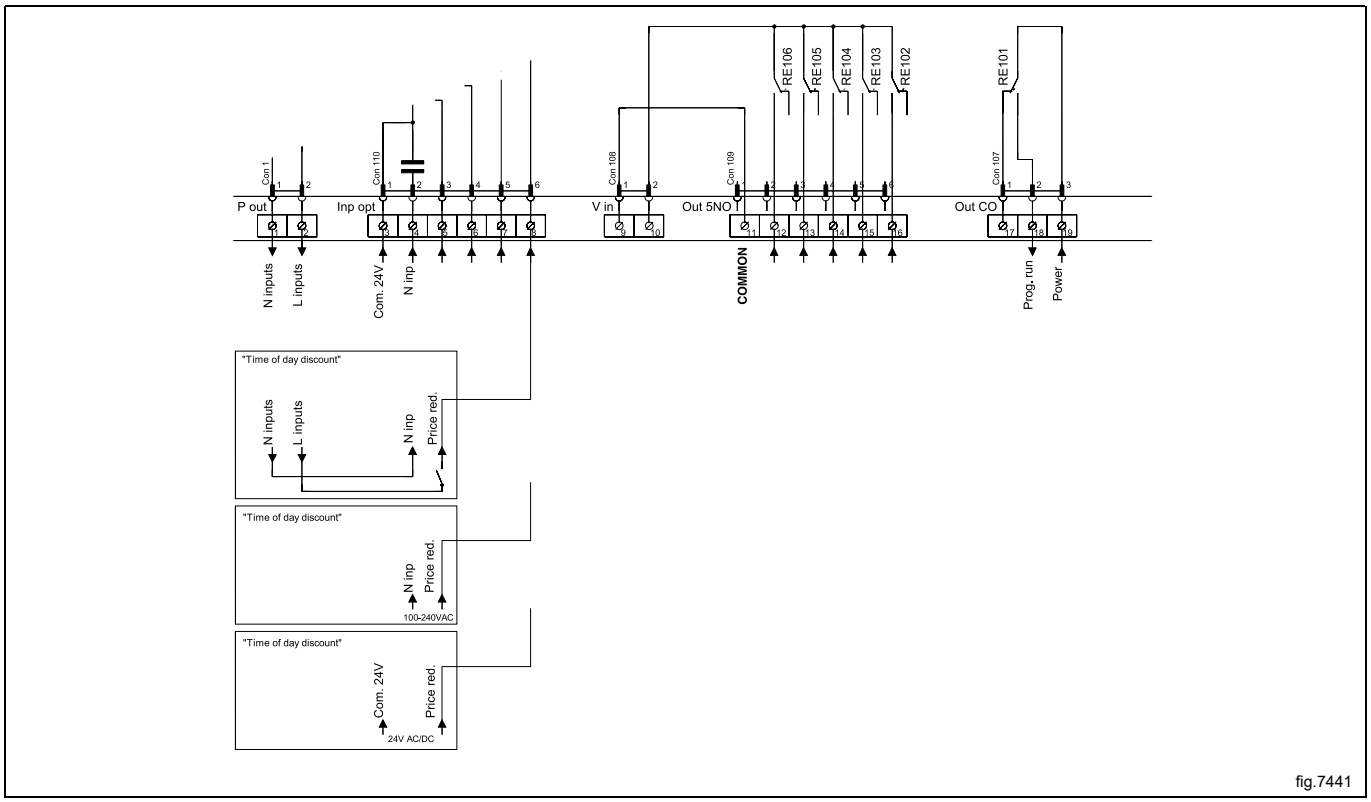


fig.7441

7.6 Montaje de los interruptores

Monte los interruptores incluidos con la máquina en la parte posterior de la misma.

Los interruptores se deben fijar con cuatro tornillos cada uno. Utilice un par de apriete de 1,7-2,2 Nm.

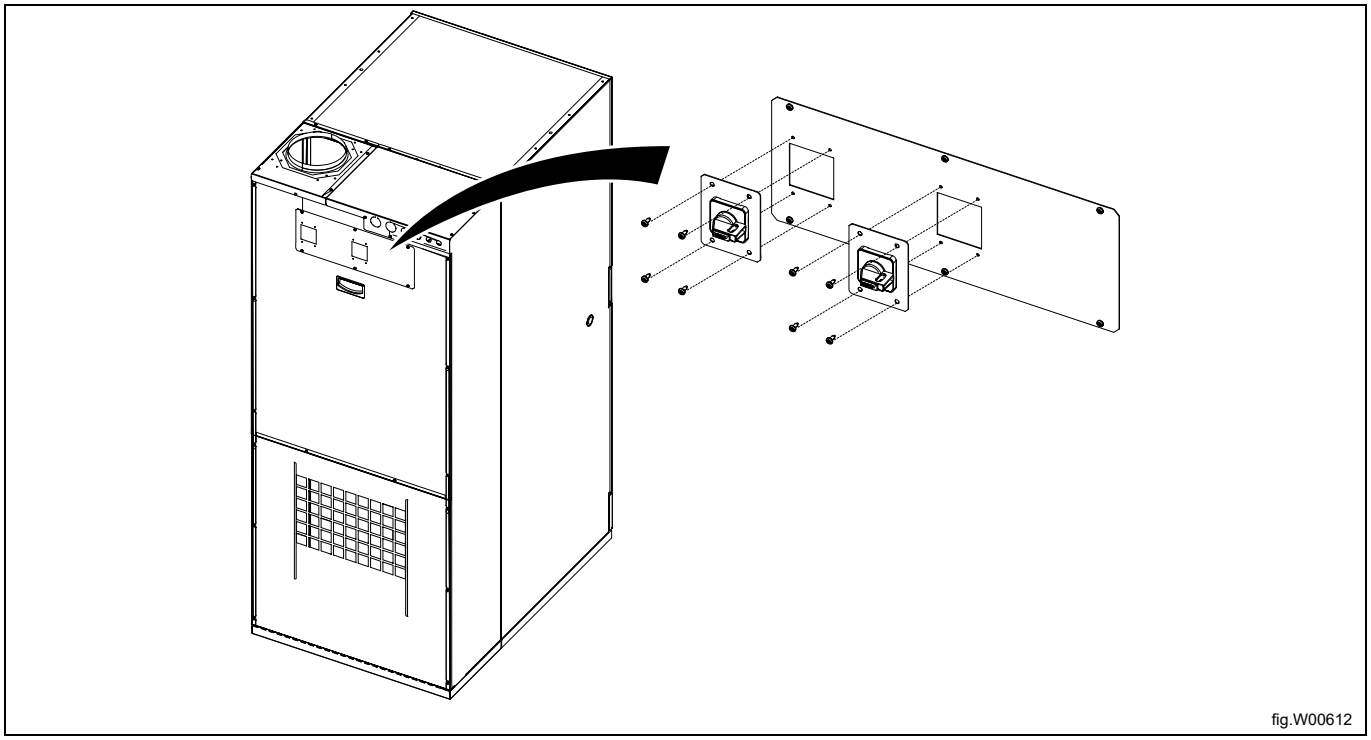


fig.W00612

La posición ON es hacia arriba.

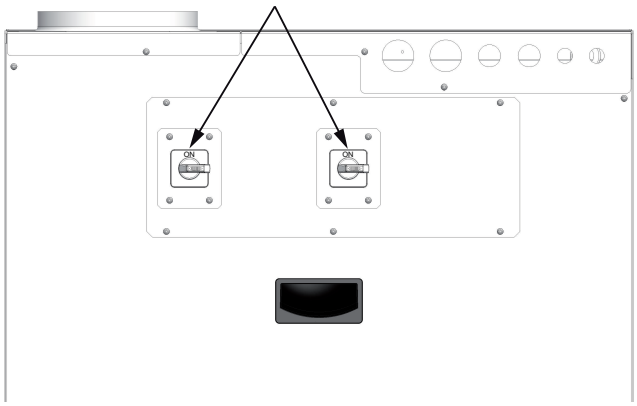
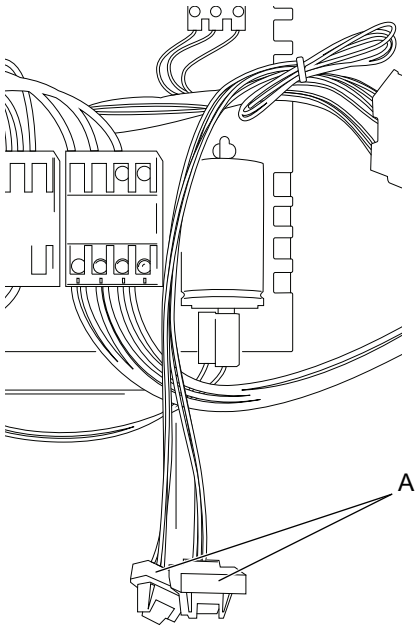
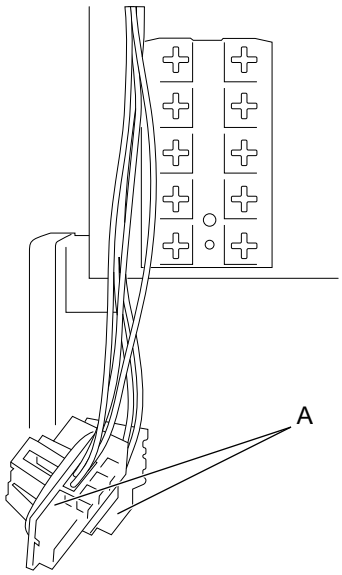


fig.W00645

7.7 Montaje de los conectores de conectividad (sólo válido a partir del equipo nº 3482009901-)

En el momento de la entrega, los conectores de conexión (A) penden sueltos y deben montarse.

Equipos con calentamiento eléctrico	Equipos calentados por gas
	

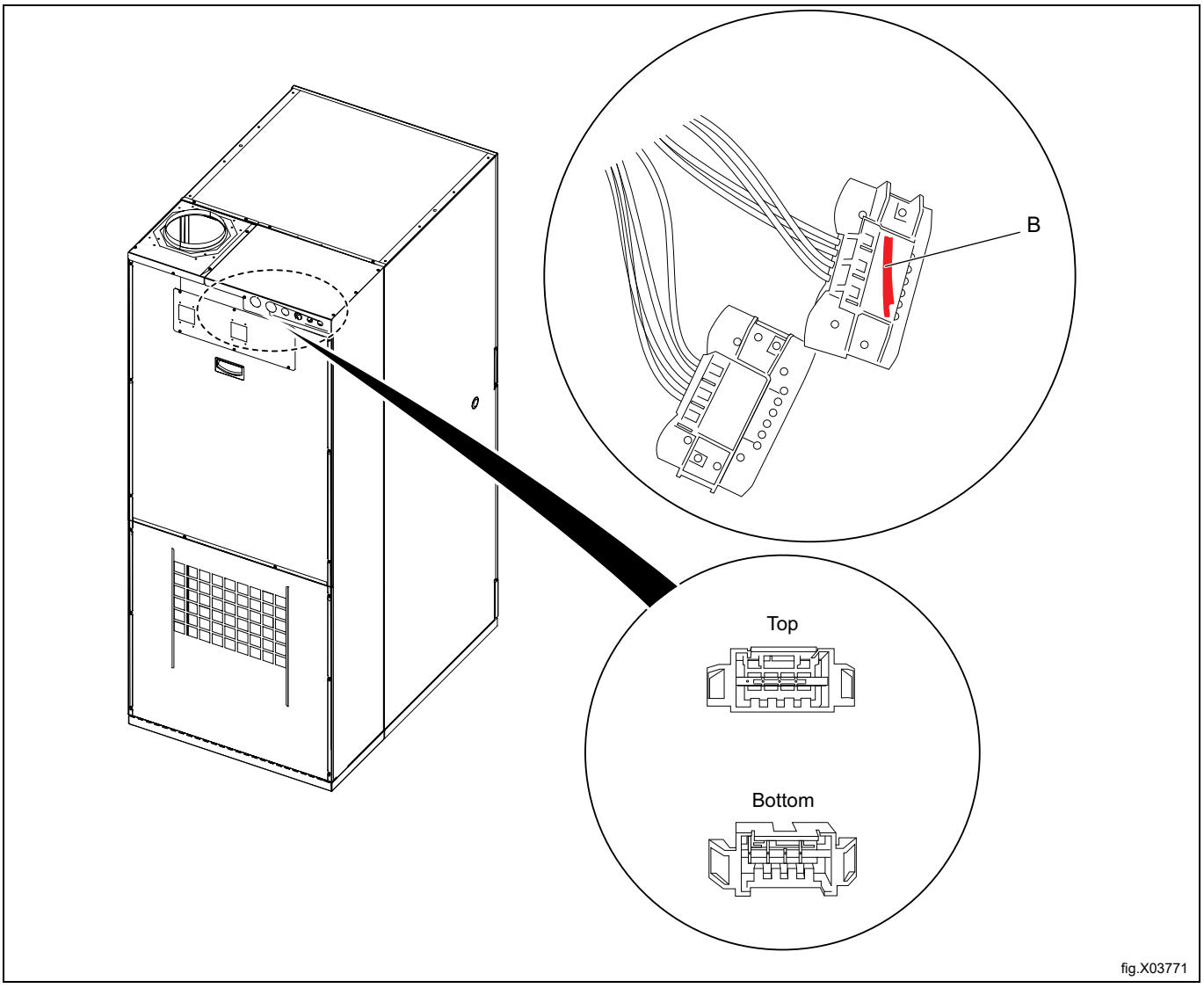
Desmonte el panel trasero para acceder a los conectores de conectividad.

Monte los conectores de conectividad desde el interior del panel superior.

En la ilustración aparece un equipo calentado por electricidad como ejemplo, pero el procedimiento es el mismo para un equipo calentado por gas.

Nota!

El conector con la marca ROJA (B) es para el hueco inferior.



Vuelva a montar el panel.

8 Al encender la máquina por primera vez

Tras haber completado la instalación y conectado la alimentación por primera vez, deberá realizar los ajustes siguientes. Cuando se haya configurado un ajuste, pasará automáticamente al siguiente. Siga las instrucciones de la pantalla.

- Seleccionar idioma
- Seleccionar fecha y hora
- Activar/desactivar la alarma de servicio

8.1 Seleccionar idioma

Seleccione el idioma de la lista que se muestra en pantalla. Deslícese con las flechas arriba y abajo.

Será el idioma en que se mostrarán todos los mensajes visualizados, nombres de programas, etc.

8.2 Seleccionar fecha y hora

Seleccione `SÍ` y pulse ▶II para acceder al menú `HORA/FECHA`.

Active el menú `FIJAR TIEMPO` y configure la hora correcta.

Guardar la configuración.

Active el menú `FIJAR FECHA` y configure la fecha correcta. Comience por fijar el año.

- Fije el año. Salga para continuar con un pulsado largo en ▶II .
- Fije el mes. Salga para continuar con un pulsado largo en ▶II .
- Fije el día. Salga con un pulsado largo en ▶II y después guarde con un pulsado largo en ▶II .

Salga del menú cuando haya terminado.

8.3 Activar/desactivar la alarma de servicio

Configure si la máquina a de emitir una alarma de servicio o no con las opciones `SI` o `NO`.

Salir y guardar la configuración.

9 Prueba de funcionamiento

Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.

Realice una prueba de funcionamiento al finalizar la instalación y antes de que la máquina esté lista para su uso.

Siempre que se lleve a cabo una reparación, debe efectuarse una prueba de funcionamiento antes de volver a utilizar la máquina.

Compruebe la parada automática de la máquina

- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si los microinterruptores funcionan correctamente:
  La máquina se detiene si abre la puerta o la puerta del filtro.

Compruebe el sentido de giro (únicamente en máquinas con alimentación de corriente trifásica e instalación naval)

Desmonte el panel posterior y empiece un programa. Compruebe que el sentido de giro del ventilador es correcto.

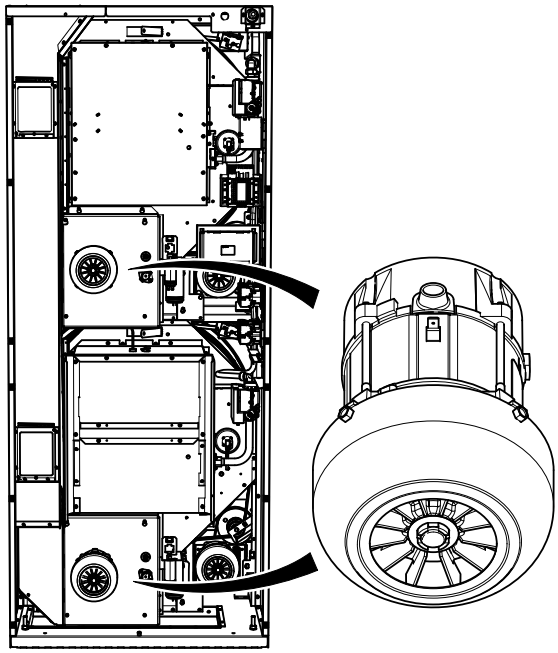


fig.X01867

Si el sentido de giro es incorrecto, intercambie dos de las tres fases a la izquierda en el terminal de conexión.

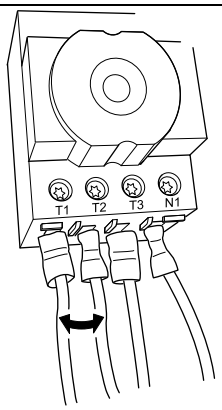


fig.7119

Compruebe el calor

- Active un programa con calor durante cinco minutos.
- Para comprobar que el calentamiento funciona correctamente, abra la puerta y compruebe si el tambor está caliente.

Lista para usar

Si todas las pruebas son correctas, ya puede utilizar la máquina.

Si alguna de las pruebas da error o detecta fallos, póngase en contacto con el distribuidor.

10 Información sobre la eliminación

10.1 Reciclaje y eliminación de equipos

10.1.1 Reciclaje

Nuestros equipos están fabricados con un gran porcentaje de metales reciclables (como acero inoxidable, hierro, aluminio, chapa galvanizada, cobre, etc.), que pueden recuperarse a través de los sistemas de reciclaje locales, de conformidad con la normativa vigente en el país de uso.

Las normas nacionales relativas a la eliminación de residuos pueden variar. Por lo tanto, la eliminación del equipo debe realizarse de acuerdo con la legislación vigente y las directivas emitidas por las autoridades competentes del país en el que se desmonte el equipo.

Los componentes del equipo deben separarse y desecharse de acuerdo con su composición (por ejemplo, metales, aceites, grasas, plásticos, caucho, gases refrigerantes, placas aislantes y otros materiales aislantes, lana de vidrio, LED, etc.) y en pleno cumplimiento de las normativas locales e internacionales aplicables en materia de gestión de residuos.

Los compresores pueden contener aceites y refrigerantes, que son residuos especiales y deben reciclarse según la normativa local.

10.1.2 Procedimiento para la eliminación de equipos y la recuperación de componentes/ materiales.

Este producto no debe desecharse en el medio ambiente al final de su ciclo de vida útil; es imprescindible desecharlo de acuerdo con las normativas medioambientales locales o, preferiblemente, entregarlo íntegro en un centro de reciclaje autorizado.

Todos los componentes retirados, incluidas las puertas y otras piezas estructurales, deben entregarse junto con el equipo en un centro de reciclaje o desmontaje autorizado.

El centro de desmantelamiento/reciclaje aplicará las tecnologías y métodos más avanzados a su alcance para desmontar eficazmente los productos y garantizar su máxima reciclabilidad.

Tenga en cuenta que las placas de circuitos impresos, los motores eléctricos u otros componentes identificados en la legislación de la Unión Europea como materiales con un alto potencial de recuperación de materias primas críticas deben tratarse de forma específica.

En caso de dudas o preguntas, consulte siempre a su servicio de atención al cliente preferido.

Antes de desechar el equipo, inspeccione cuidadosamente su estado físico y de conservación, comprobando que no haya fugas de líquidos o gases, así como piezas rotas que puedan suponer un peligro durante su manipulación y posterior desmontaje.



La presencia de este símbolo en el producto indica que no puede recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos, sino que debe desecharse correctamente para evitar cualquier consecuencia negativa para el medio ambiente y la salud. Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con el representante o el distribuidor local, el servicio de atención al cliente o el organismo local encargado de la eliminación de residuos.

Nota!

Al desguazar el equipo, es necesario destruir las marcas, el manual y el resto de documentos referidos a él.

10.2 Eliminación del embalaje

El embalaje debe eliminarse de conformidad con las normas vigentes en el país donde se utiliza el equipo. Todos los materiales utilizados para el embalaje son respetuosos con el medio ambiente.

Se pueden conservar, reciclar o quemar sin peligro en una planta incineradora. Las piezas de plástico reciclables están marcadas como en los ejemplos siguientes.

 PE	Polietileno: • Embalaje exterior • Bolsa con instrucciones
 PP	Polipropileno: • Bridas
 PS	Espuma de poliestireno: • Protecciones de esquinas



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com